

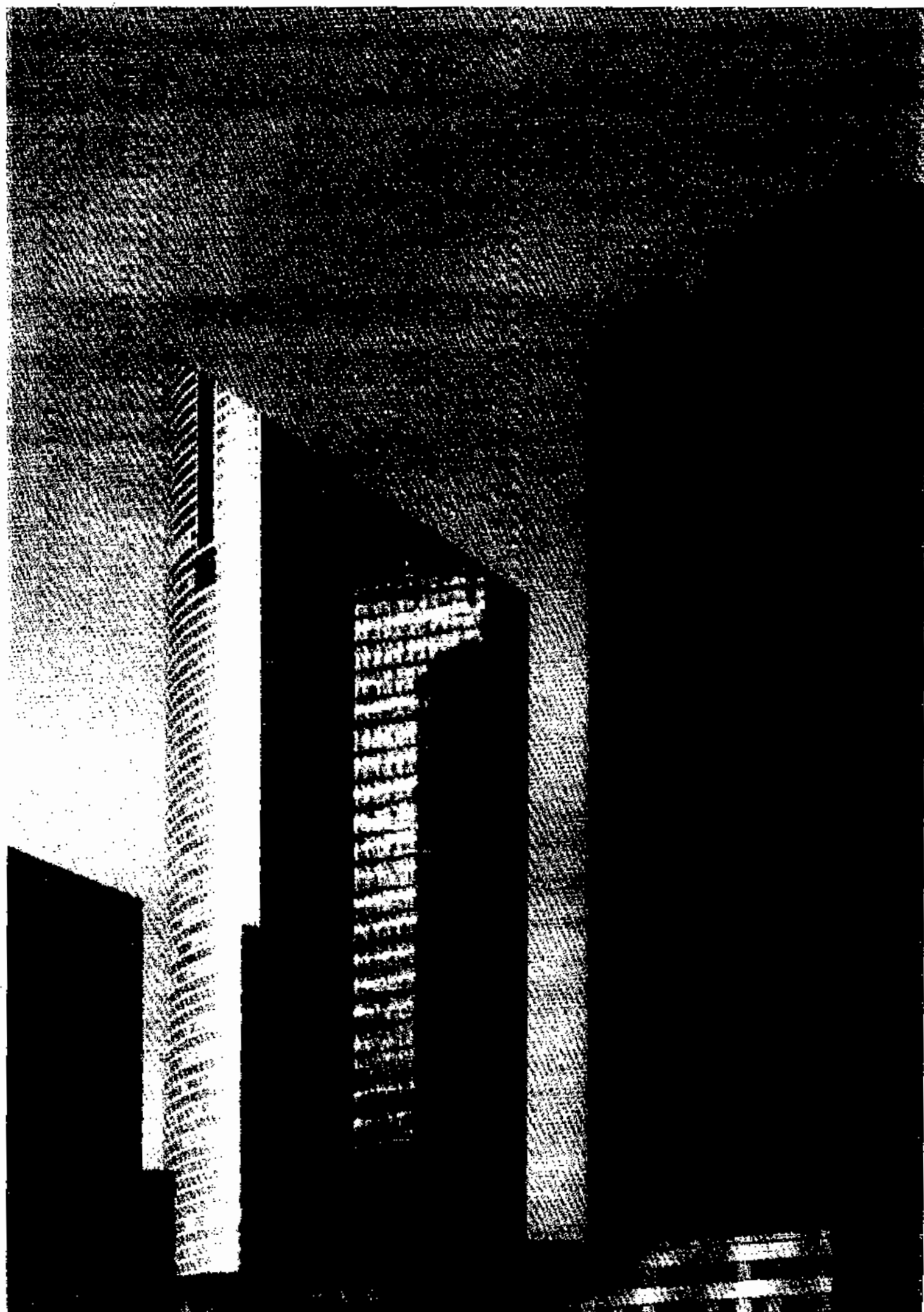


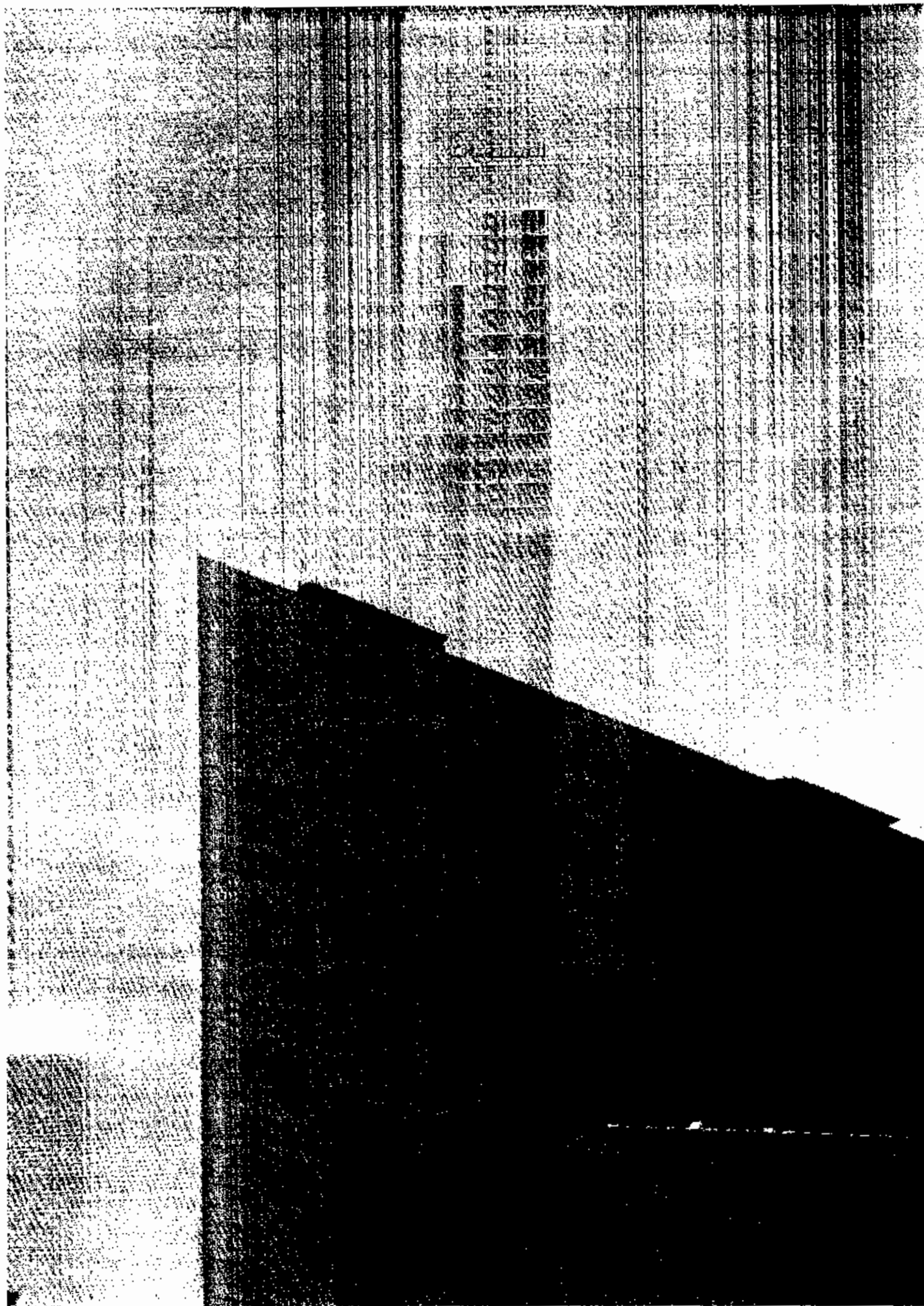
SGBJ

بنك سوسيتيه جنرال-الأردن
التقرير السنوي ٢٠٠٨



صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم
حفظه الله





بنك سوسيته جنرال - الأردن

تقرير مجلس الإدارة والحسابات الختامية
عن السنة المالية ٢٠٠٨

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة: السادة بنّاء، سودهيتة جازال في لبنان ويمثله السيد حسين منكو

نائب رئيس مجلس الإدارة: السيد انطون صحناني

عضو مجلس الإدارة: الدكتور أحمد منكو

عضو مجلس الإدارة: السادة سرجيليز لبنان ويمثله السيد جورج صعباني

عضو مجلس الإدارة: السيد عادل أحمد السجاني

عضو مجلس الإدارة: السيد زاهي نشتات المصري

عضو مجلس الإدارة: السيد ربيع زوفيق قهوار

عضو مجلس الإدارة: السيد جيرالد بيرز لاشار

عضو مجلس الإدارة: السادة شركة بيت الاستشارات العامة في ويمثله السيد أمينة غوان

عضو مجلس الإدارة: السادة مجموعة سوسيه خزان في باريس ويمثله السيد باتريك بوب

عضو مجلس الإدارة – المدير العام: السيد علي بن المناجحي الكعني

أمين سر المجلس: السيد عبدالناصر محمد خليفة

المستشار القانوني: السادة جاني وساروخه

مدققوا الحسابات: السادة زوسمت ويونغ

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني، نيابة عن مجلس الإدارة، أن أقدم لكم التقرير السنوي لبنك «وادي الأردن» وبنائاته المالية المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١.

أجد شهد عام ٢٠٠٨ تغييرات اقتصادية جمّة من حيث النمو الكبير في نصفها الأول عبر الأسواق الرئيسية مدفوعاً بتمهيدات تجارية إقليمية قوية، ومن ثم الانخفاض في النصف الثاني تأثراً بالآزمة المالية العالمية التي عصفت بكل الاقتصادات حول العالم.

أما فيما يخص بنك سويسيه جنرال الأردن فقد تمكن من الاعتماد بشكل كبير على اسم مجموعة سويسيه جنرال العريق في وقت كانت فيه الثقة بال مؤسسات المالية الكبيرة قد اهتزت، إلا أن البنك تمكن من اجتياز هذه الأزمة بنتائج مميزة. فقد حقق البنك خلال عام ٢٠٠٨ نمب نمو مرتفعة في معظم مؤشرات المالية، حيث ارتفع إجمالي الدخل بنسبة ٢٨% كما ارتفعت نسبة النمو في الربح بعد الضريبة بمقدار ٨٢%.

وبالتأثيل لم يتوانى البنك في تفعيل نشاطاته الهادفة إلى خدمة المجتمع المحلي، فلتد حرص البنك على تقديم دعمه إلى جميع فئات المجتمع أعضالا وشبابا ومسنين. حيث استمر للعام الثاني على التوالي بتقديم عشر منح دراسية لخريجي الثانوية العامة، كما قام برعاية العديد من التعليلات الاجتماعية المختلفة يذكر منها رعاية المعرض السنوي الثالث عشر لمؤسسة نهر الأردن ومهرجان حارتنا يسوق جارا. بالإضافة إلى ما سبق. تعاون البنك مع منظمة شمس الأردن التي تقوم برعاية المسنين.

في الختام، أود أن أقدم التهانلي إلى مساهميننا الأفاضل على سنة نجاح أخرى، كما وأود أن أعبر عن امتناننا على دعمهم المتواصل، ولجميع موظفي البنك الذي كان لولايتهم ومهنتهم أكبر الفضل في تحقيق هذه النتائج. كما وأود أن أعبر عن امتناني وتقديري الكبيرين إلى عملائنا على ثقتهم العالية بنا. ولا بد أن نؤكد على التقدير الكبير لإدارة البنك المركزي الأردني وأجهزته التنسية على الدعم والتشجيع المتواصل لمسيرة البنك.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

رئيس مجلس الإدارة
صالح منكو



كلمة المدير العام

السادة المساهمين الكرام:



خلال عام ٢٠٠٨ استطاع البنك أن يثبت من نجاحاته وتميزه في قطاع الخدمات المصرفية. حيث أن النتائج التي حققها البنك هي برهان على الجهود المتواصلة والتفاعلية التي بذلتها كادر البنك على مدار العام، وقد جاءت نتائج البنك المتميزة بالرغم من الأزمة الاقتصادية العالمية.

تمكن البنك من تحقيق نسب نمو مرتفعة في معظم مؤشراتته المالية، حيث ارتفع ربح البنك بعد الضريبة ليصل ١,٠٠٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ بنسبة نمو مقدارها ٨٢٪ مقارنة مع نهاية عام ٢٠٠٧. ونجح البنك في تنمية محفظة التسهيلات الائتمانية حيث أن نسبة النمو في صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة كانت معتدلة ٣٤٪ عن العام السابق. كما ارتفع إجمالي الدخل بنسبة ٣٨٪ مقارنة مع العام الماضي. من ناحية أخرى، كان النمو في مجموع الموجودات ٢٤٪ مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي، وكذلك بلغ الأموال في مجموع حقوق الملكية ٧٧٪.

وفي ضوء هذه النتائج الإيجابية فإن البنك سيبقى مستمر في طرح المنتجات الجديدة والمحافظة على مستوى الخدمة المتميزة التي يقدمها لعملائه.

وبهذه المناسبة فإنه ليسرني أن أتقدم بالشكر والامتنان إلى البنك المركزي الأردني ومدينة الأمانة المالية لتضامنها التواصل للبنك ودعمهم الإيجابي في مسار انتمو اقتصادي نشط وحرسهما الكبير على سلامة القطاع المصرفي الأردني. كما أتقدم بالشكر إلى أعضاء مجلس الإدارة وعمالء البنك الأفاضل على دعمهم وثقتهم الثابتة.

وفي انتهاء لابد من أن أعبر عن خالص شكري إلى أسرة بنك «وسيته جبرال - الأردن» الذين كان لهم الدور في تحقيق نجاح البنك.

المدير العام
علي الكعبي

الادارة العامة والفروع

الادارة العامة (المستعمرة سابقا)	الادارة العامة (المستعمرة سابقا)	الادارة العامة (المستعمرة سابقا)	الادارة العامة (المستعمرة سابقا)
شارع الأمير شاكور بن زيد هاتف: ٥٦٠٠٣٠٠ فاكس: ٥٦٩٣٤٤٢ عدد الموظفين: ١٣٤	شارع الأمير شاكور بن زيد هاتف: ٥٦٠٠٣٠٠ فاكس: ٥٦٩٣٤٤٢ عدد الموظفين: ٩	شارع الأمير شاكور بن زيد هاتف: ٥٦١٤٩٢٥ فاكس: ٥٦١٤٨٧٤ عدد الموظفين: ٥	شارع الأمير شاكور بن زيد هاتف: ٥٥٢٤٨٦٩ فاكس: ٥٥٢٦٣٨١ عدد الموظفين: ٦
علي بن علي	صبيح بن علي	علي بن علي	علي بن علي
شارع كمال جنبلاص هاتف: ٥٩٣٤٦٣٧ فاكس: ٥٩٣٤٦٣٩ عدد الموظفين: ٤	شارع السمعات هاتف: ٥٨٦٤٠٧٩ فاكس: ٥٨٦٤٠٢٤ عدد الموظفين: ٦	شارع عامر بن مالك هاتف: ٥٣٧١٣٧٠ فاكس: ٥٣٧١٣٤١ عدد الموظفين: ٣	شارع مادي هاتف: ٥٧٧٦١٠١ فاكس: ٥٧٧٦١٨١ عدد الموظفين: ٥
مخيم القوارص	البيادر	بني الحسنين	جارات
شارع حماد الدين هاتف: ٤٧٨١٤٣٤ فاكس: ٤٧٤٤٠٥٤ عدد الموظفين: ٤	شارع البيادر الرئيسي هاتف: ٥٨١٨١٧٠ فاكس: ٥٨٥٩٧١٣ عدد الموظفين: ٦	شارع خالد بن الوليد هاتف: ٤٦٤٨٨٢٩ فاكس: ٤٦٤٨٨١٧ عدد الموظفين: ٥	شارع الملك عبد الله هاتف: ٤٨٩٧٤٢٤ فاكس: ٤٨٩٨٧٤١ عدد الموظفين: ٥
الزوي	الزوي	الزوي	الزوي
شارع ثعروبة هاتف: ٠٣/٧٢٤٢٠٧٥ فاكس: ٠٣/٧٢٤٠١٠٧ عدد الموظفين: ٦	شارع الملك حسين هاتف: ٠٥/٣٩٨٣٣٩٦ فاكس: ٠٥/٣٩٨٧٥٦٤ عدد الموظفين: ٥	شارع الزهراء (البوك) هاتف: ٠٣/٣٣٥١٩٠٦ فاكس: ٠٣/٣٣٥٤٣٣٨ عدد الموظفين: ٤	شارع الملك عبد الله هاتف: ٠٥/٣٣٤٤٩٢٩ فاكس: ٠٥/٣٣٤٠٠٧٧ عدد الموظفين: ٤
العنفقة			
شارع الرازي هاتف: ٠٣/٣٠١٥١٣٨ فاكس: ٠٣/٣٠١٥١٣٩ عدد الموظفين: ٦			

الشركات التابعة للبنك

شركة سويسبنه جنرال - الأردن للوساطة المالية

تأسست شركة سويسبنه جنرال - الأردن للوساطة المالية كشركة مستقلة عن بنك سويسبنه جنرال - الأردن بناء على قرارات هيئة الأوراق المالية عام ٢٠٠٦، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل لبنك سويسبنه جنرال - الأردن برأس مال قدره سبعمائة وخمسون ألف دينار أردني، حيث تمارس الشركة أعمال الوساطة المالية (بيع وشراء الأوراق المالية المدرجة في بورصة عمان بالعمولة لحساب الغير).

تهتم الشركة باستقطاب مستثمرين عرب وأجانب مساهمة منها في تطوير السوق المالي الأردني عبر ارائه بالخدمات المالية الجديدة ومواكبة التطورات الإقليمية والعالمية.

تطمح الشركة بتحقيق عدد من الأهداف الرئيسية منها خدمة شرائح مختلفة من المستثمرين (أفراد وشركات) وتقديم خدمات على مستوى عال من المهنية والكفاءة كما تهدف الى تنوع وتوسيع الخدمات المقدمة للعملاء من خلال تشغيل خدمات مستقبلية جديدة.

وكهدف استراتيجي لأي شركة ناجحة تهدف الشركة الى تنمية وزيادة إيراداتها عن طريق استقطاب المزيد من العملاء والمستثمرين المتعاملين في بورصة عمان.

تمتع شركة سويسبنه جنرال - الأردن للوساطة المالية بشريك عمل ذو خبرة واسعة في مجال الوساطة المالية وخدمة العملاء مما يوفر خدمات مميزة للعملاء الحاليين وطلبية احتياجاتهم بشكل نشط وفعال.

الهيكل التنظيمي للشركة



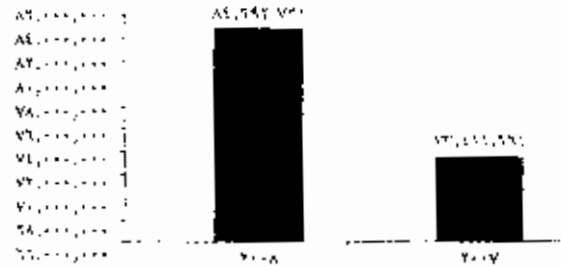
إنجازات البنك خلال عام ٢٠٠٨

إنجازات البنك حسب المؤشرات المالية:

- في بداية عام ٢٠٠٨، قام البنك بزيادة رأس ماله المدفوع بعد حصوله على موافقة هيئة الأوراق المالية حيث زاد رأس المال من ٢٧ مليون دينار ليصبح ٤٠,٥ مليون دينار عن طريق اكتتاب خاص مساهمي البنك بقيمة أسبعية دينار واحد للسهم بالإضافة إلى علاوة إصدار بقيمة ٠,٢٧ دينار حيث تمكن البنك من خلال هذه الزيادة من إطفاء خصم الإصدار والذي كان يبلغ ٢,٦ مليون دينار.
- خلال عام ٢٠٠٨، حقق البنك نسب نمو مرتفعة في معظم مؤشراتاته المالية، حيث حقق البنك صافي ربح قبل الضريبة بقيمة ٥,٨٠٩ مليون دينار مقارنة مع ٢,٤٤ مليون دينار في العام السابق ونسبة زيادة مقدارها ٦٩٪. كذلك ارتفع الربح بعد الضريبة ليصل إلى ٤,٠٠٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٢,٢٠٧ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ٨٢٪.
- بالنسبة إلى إجمالي الدخل فقد ارتفع بنسبة ٦٨٪ ليصل إلى ١٢,٩٤٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ١٠,٠٨٦ مليون في نهاية عام ٢٠٠٧. ارتفع صافي إيرادات الفوائد والعمولات في نهاية عام ٢٠٠٨ ليصل إلى ١٢,٠٨٧ مليون دينار مقارنة مع مبلغ ٨,٥٧٣ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة زيادة مقدارها ٤١٪. كذلك ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة نمو مقدارها ٤٨٪ ليبلغ ٩,٧٢٢ مليون في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٦,٥٨١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧.
- خلال عام ٢٠٠٨، نجح البنك في تنمية محفظة التسهيلات الائتمانية لديه، حيث ارتفع مبلغ صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة بنسبة نمو مقدارها ٢٤٪ عن العام السابق لتصل إلى ١٦٤,٨٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ١٢٢,٧١٨ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧.
- ارتفع مبلغ ودائع العملاء ليصل إلى ١٢٥,٥٥٥ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ١١٠,٢٦٧ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو ٢٣٪، بالنسبة للتأمينات النقدية فقد ارتفع مبلغها ليصل إلى ٤٢,٥١٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٢٦,٨١١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ٦٢٪.
- ارتفع مبلغ مجموع الموجودات إلى ٢٧٥,٨٤٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٢٢١,٩٢١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ٢٤٪، كذلك ارتفع مبلغ مجموع حقوق الملكية ليصل إلى ٤٨,٤٢٣ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٢٧,٣١٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ٧٧٪.

■ الاستثمارات المالية

بلغ إجمالي استثمارات البنك المالية في نهاية عام ٢٠٠٨ مبلغ ٢١,٣١٨,٨١٦ دينار مقارنة مع مبلغ ١٠,٦٥٧,٥٢٥ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ١٠٠٪.



نقد وارصدة لدى البنوك

ب) المطلوبات

بلغ مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠٠٨ مبلغ ٢٢٧,٤١٨,١٣٢ دينار مقارنة مع مبلغ ١٩٤,٦٠٨,٩١٢ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ أي بزيادة مقدارها ٣٢,٨٠٩,٢٢٠ دينار ونسبة زيادة مقدارها ١٧٪. ويظهر الرسم البياني التالي تركيبة المطلوبات في نهاية عام ٢٠٠٨.



الاستثمارات المالية

■ ودائع العملاء

بلغ إجمالي ودايع العملاء في نهاية ٢٠٠٨ مبلغ ١٢٥,٥٥٥,٦٥٢ دينار مقارنة مع مبلغ ١١٠,٢١٧,٢٦٧ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة زيادة مقدارها ٢٤٪.



الاستثمارات المالية

ج) حقوق الملكية

بلغ مجموع حقوق الملكية في نهاية عام ٢٠٠٨ مبلغ ٤٨.٤٢٣.١١٠ دينار مقارنة مع ٤٧.٣١٢.٤٤٢ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بزيادة مقدارها ٧٧٪ والتي تعود بشكل أساسي إلى زيادة رأس المال المنفوع في بداية عام ٢٠٠٨.



تحليل نتائج الأعمال:

• حقق البنك صافي ربح قبل خصريبة بقيمة ٥.٨٠٩.٠٨٨ دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع ٢.٤٣٨.٧٢٠ دينار في العام السابق، ونسبة زيادة مقدارها ٦٩٪. كذلك ارتفع الربح بعد الخصريبة ليصل إلى ٤.٠٠٦.٤٩٠ دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٢.٢٠٦.٦١١ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة نمو مقدارها ٨٢٪ بالنسبة إلى إجمالي الدخل فقد ارتفع بنسبة ٢٨٪ ليصل إلى ١٣.٩٤٥.٢٢٤ دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ١٠.٠٨٦.٥٧٢ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧. ارتفع صافي إيرادات الفوائد والمولات في نهاية عام ٢٠٠٨ ليصل إلى ١٣.٠٨٦.٧١٢ دينار مقارنة مع مبلغ ٨.٥٧٢.٨٥٤ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ ونسبة زيادة مقدارها ٤١٪. كذلك ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة نمو مقدارها ٤٩٪ ليبلغ ٩.٧٢٢.٣٦٢ دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مقارنة مع مبلغ ٦.٥٨١.٦٤٥ دينار في نهاية عام ٢٠٠٧.



- من جهة أخرى ارتفع إجمالي المصروفات بنسبة (زيادة مقدارها ٢٢٪ تتصل إلى ٨.١٣٦.١٣٦ دينار مقارنة مع ٦.٦٤٧.٨٥٢ دينار في عام ٢٠٠٧.

الجدول التالي يظهر أهم النسب المالية لسنة ٢٠٠٨ مقارنة مع ٢٠٠٧:

الرقم	النسبة المالية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
١	العائد على الموجودات	٢١,٢٥	٢٠,٩٩
٢	العائد على حقوق المساهمين	٢٩,٠	٢٨,٨
٣	كثافة رأس المال	٢٥٠,١١	١٩٠,٦٣
٤	صافي الفوائد والعمولات / إجمالي الدخل	٢٨٧	٢٨٥
٥	صافي التسهيلات / مجموع الموجودات	٢٦٠	٢٦٠

- بلغت ائعاب التتقيق للبنك مبلغ ١١.١٢٣ دينار، أما الشركة التابعة فقد بلغت ٦.٤٠٠ دينار . هذا ولم يتم دفع أي ائعاب أخرى للمدقق الخارجي أو مستحقة لها.

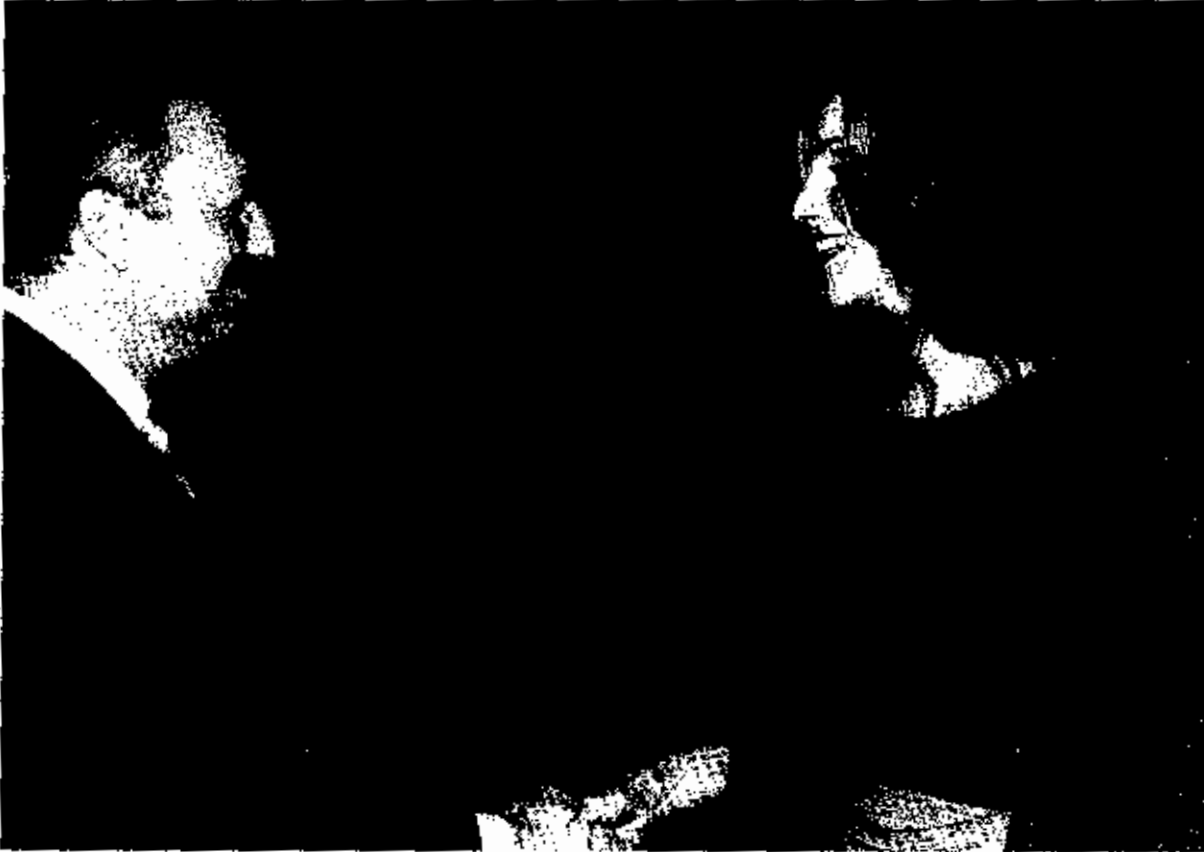
- لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

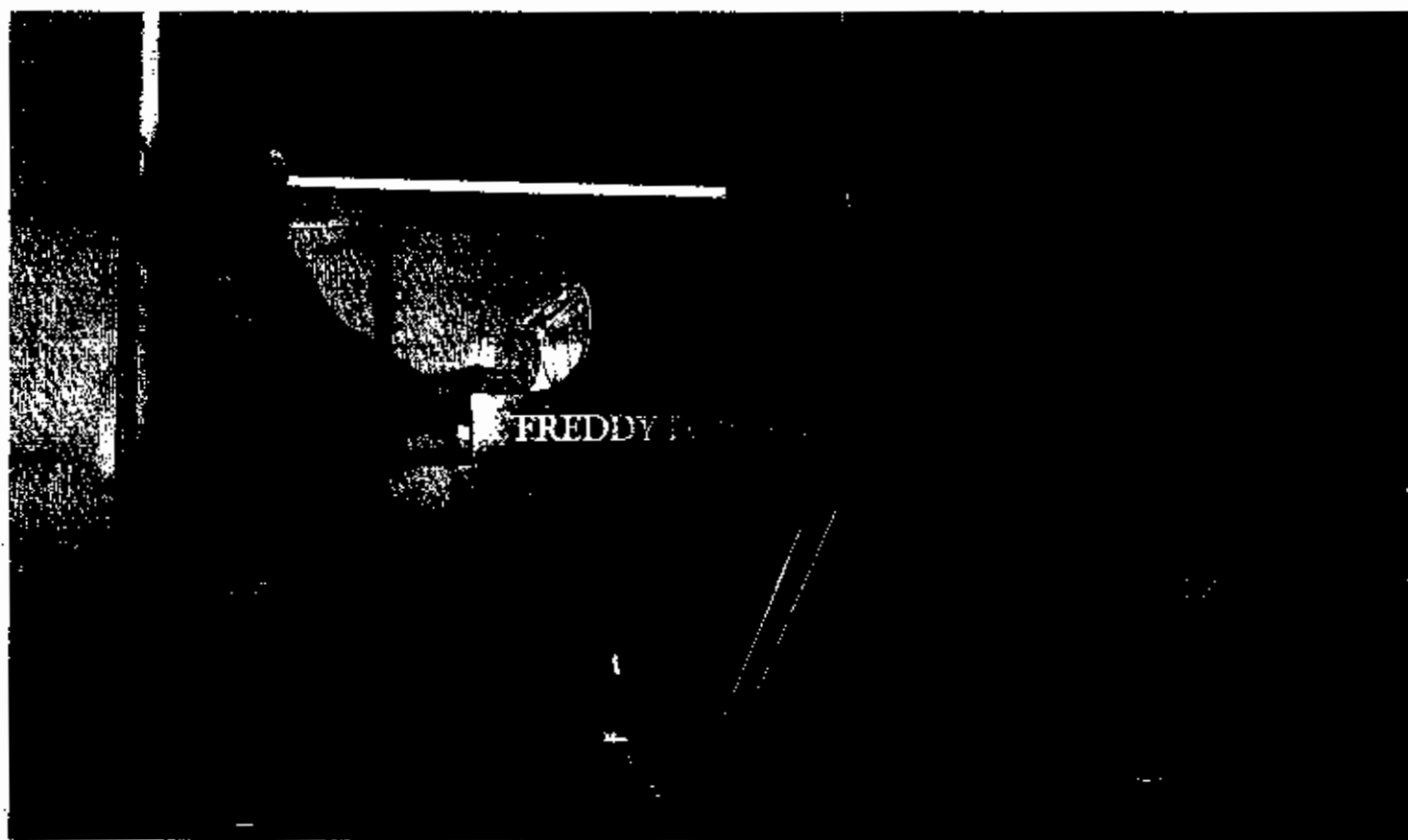
خطة العمل لعام ٢٠٠٩

سيستمر البنك بتنفيذ استراتيجياته وتحقيق أهدافه الرامية إلى تعزيز وتحسين مركزه المالي، كما سيعمل البنك على التميز بتقديم الخدمات والمنتجات التي تلائم احتياجات ورغبات عملاء البنك الحاليين وتعمل على جذب عملاء جدد وذلك بنموه لرؤيا مجموعة سويسيتة جنرال الفاتورة.

سيعمل البنك على تحقيق أهدافه من خلال:

١. زيادة المساهمة في فعاليات المجتمع المحلي والأنشطة الثقافية المختلفة.
٢. تطوير مستوى جودة المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك لعملائه.
٣. تطوير مهارات الموظفين من خلال الخطط التدريبية الخارجية والداخلية المستمرة والتي تعس على رفع مستوى الكفاءة في العمل.
٤. طرح منتجات جديدة لتواكب متطلبات السوق والتي تتماشى مع رؤيا مجموعة سويسيتة جنرال العالمية.
٥. التركيز على تخفيض التكاليف التشغيلية وزيادة الأرباح.
٦. تعزيز تواجد البنك التجملي والنوعى من خلال فتح فروع جديدة.
٧. تحقيق معدلات نمو في الأنشطة المصرفية الرئيسية بشكل أعلى من السنوات السابقة.





مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

نظائماً وضع البنك دوره في خدمة المجتمع المحلي من الأولويات الهامة التي يعطيها اهتماماً جماً لما له من آثار إيجابية على كل من لدى التصدير والبيود. فقد قام البنك بالمشاورة والمساهمة بالعديد من الفعاليات الاجتماعية والجماعية، يذكر منها:

- قام البنك برعاية المعرض السنوي الثالث عشر مؤسسة نهر الأردن والذي يهدف إلى مساعدة السيدات المستفيدات من مشاريع المؤسسة العاملات في مجال الحرف اليدوية.
- تعاون البنك مع منظمة شمس الأردن التي تعنى برعاية كبار السن القاطنين في مخيم غزوة في مدينة جرش حيث شملت الرعاية عمل تجديد كامل للمطبخ وغرفة الأنشطة وكذلك تقديم الوجبات الغذائية لجميع المنتقمين.
- لاحقاً لإنشاء صندوق بنك موسيته جنرال- الأردن للمناهج الدراسية بالتعاون مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، قدم البنك للسنة الثانية على التوالي عشرة منح دراسية جامعية لطلبة الثانوية العامة الأردنيين المنشوقين عبر القدرين، حسب الأسس والمعايير التي تم اعتمادها للصندوق.
- استكمالاً لخطة البنك التوسعية، تم افتتاح فرع جديد للبنك في منطقة خلدا بهدف تقديم خدمات البنك إلى أكبر شريحة ممكنة من العملاء.
- للسنة الثامنة على التوالي قام البنك بالتعاون مع مؤسسة أجاز برعاية أربع مدارس حكومية على المستوى القضي.
- إيماناً من البنك بأهمية المحافظة على التراث القديم وإعادة إحياءه، قدم بنك برعية كل من سوق جارا، ومهرجان حارثاً، والتي تعنى بالمحافظة على الأحياء القديمة.
- بتعاون البنك بشكل مستمر مع مؤسسة الحسين للسرطان من خلال شراء بطاقات المعايدة ووضع صناديق التبرع في فروعهها.
- يقوم البنك بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام من خلال تبرعه «أجهزة حاسوب ووضع صناديق التبرعات في فروعه المختلفة.
- قام البنك بالتبرع بأثاث فرعه في الكرك، إلى أحد الجهات الخيرية.

مساهمة البنك في حماية البيئة

نظرا لأهمية المحافظة على البيئة فإن البنك مستمر في عضويته في جمعية البيئة الدولية الحاصلة على تعديري من الجوائز لجهودها الفعالة في حماية البيئة، كما أن البنك يولي اهتمام كبير بكل ما يتعلق بالحد من أثر البيئة من خلال دراسة المخاطر الناتجة عن المشاريع أو العقود التي يمولها البنك أو له علاقة بها.

التبرعات التي دفعها البنك

اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ بالدينار
مؤسسة حكمت للسلامة البرورية	١٧٠,٠٠٠
اتحاد المرأة الفلسطينية	٥٠٠
جمعية البنوك في الأردن	٦,٧٧٠
المجموع	٢٤٠,٢٧٠



بنك سوسيته جنرال - الأردن

القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك سويسته جنرال - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

نقد قمتنا القوائم المالية المرفقة لبنك سويسته جنرال الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ومنخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم ونسيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المتعلقة بالتقييم بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. نقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بتقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمدّعى والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدققي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدققي الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة ووفرة أساساً لإبداء الرأي.

الذي

في رأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية. نركز المائي لبنك سويسته جنرال الأردن كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وإداء المالي وتدقيقه النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بشيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٨ شباط ٢٠٠٩

الميزانية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
الموجودات		
٢٨,٧٢١,٧٢٨	٢١,٩٥٨,٩٦١	٤ نقد وارصدة لدى البنك المركزي الأردني
٤٢,٦٨٨,٩٣٢	٤٦,٥٢٣,٧٧٠	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٢,٧١٨,١٨٤	١٠٤,٥٥٠,٧٢٤	٦ تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٩,٣٧٥	١١١,٨٧٥	٧ موجودات مالية متوفرة لتبيع
١٠,٢٩٨,١٥٠	٢١,١٧٦,٥٠١	٨ موجودات مالية محتسب بها حتى تاريخ الاستحقاق
١,٨٨٦,١٤٤	١,٤٢٨,٥١٧	٩ ممتلكات ومعدات
٢٢٤,١٣٠	٢٥٥,٧٦٠	١٠ موجودات غير ملبوسة
١٠,٤٥١,١١٢	٩,٤٤١,٠٠٠	١١ موجودات ضريبية مؤجلة
١,٥٩٦,٥٩٩	١,٢٦٦,٣٨٧	١٢ موجودات أخرى
٢٢١,٥٢١,٣٥٥	٢٧٥,٨٤٩,٢٤٢	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات		
٤٢,٩١٢,٣٠٠	٢٨,٢٢٤,٠٦٨	١٣ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,٠٣٦,٢٦٧	١٥٥,٥٥٥,٢٥٢	١٤ ودائع عملاء
٣٦,٨١٠,٥٦٦	١٤,٥١٥,٩٠١	١٥ تأمينات تأمينية
٨,٥٠٠,٠٠٠	١٣,٥٠٠,٠٠٠	١٦ اموال مقترضة
٣١١,٢٤٢	٢٢٦,٨٠٧	١٧ مخصصات متنوعة
١,٢٤٨,٢٦٧	١,٥١٦,٣٠٧	١٨ مخصص ضريبة الدخل
٧,٨٧٥	-	١٩ مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤,٦٢١,٣٩٥	١,٠٠١,٣٠١	٢٠ مطلوبات أخرى
١٩٤,٨٠٨,٩١٢	٢٢٧,٦٦١,٣٣٢	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك		
٢٦,٩٧٠,٥٥٢	٤٠,٦٥٥,٣٠٠	٢١ رأس المال المكتتب به والمدفوع
{ ٢,٥٩٩,٢١٠ }	٧١,٨١٥	٢٢ علاوة (خضص) الامتداد
١,٨٦٠,٥٠٩	٣,٠١١,١٧٣	٢٣ الاحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢٤ الاحتياطي الاختياري
١,٢٦١,٥٢١	١,٣٦٥,١٥٨	٢٥ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٨,١٢٥	-	٢٦ تقييم التراكم في القيمة العادلة
٦٦٦,٣٢٥	٤,٠٣٥,٣٦٠	٢٧ أرباح مشورة
٢٧,٣١٢,٤٤٢	٤٨,١٢٣,١١٠	مجموع حقوق الملكية
٢٢١,٩٢١,٣٥٥	٢٧٥,٨٤٩,٢٤٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تحتيا الايضاحات المرفقة مع هذه الميزانية وتقراراتها

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
١٣,٤٨٨,٢٧٤	١٨,١٧٠,٢٤٨	٢٣ الموزع الدائنة
(٦٩٠,٦٣٩)	(٨٩٠,٤٧٧)	٢٤ الفوائد المدينة
٦,٥٨١,١٤٥	٩,٧٢٢,٣٦٢	٢٥ صافي إيرادات الفوائد
١,٩٩١,١٩٩	٢,٣٦٥,٢٥٠	٢٥ صافي إيرادات العمولات
٨,٥٩٢,٨٤٤	١٠,٠٣٩,١٢١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٦٥١,٩٠٢	٨٦٦,٤٧٣	٢٦ أرباح عملات أجنبية
١١,٣٥٠	١٣,٠٥٠,٠٠٠	٢٧ (خسائر) أرباح موجودات عاتية متوقفة للبيع
٨٤٢,٥٥٠	١١٢,٥٢٤	٢٨ إيرادات أخرى
١٠,٠٨١,٥٧٢	١٢,٠٣٧,١١٨	إجمالي الدخل
٢,٦٩١,١٨٤	٢,٣٠٠,٨٧٦	٢٩ نفقات الموظفين
٥٨٩,٥٦٥	٧٥٣,٧٩٥	٣٠ و ٣١ استهلاكات وإطفاءات
٢,٨٦٨,٩٤٨	٢,٣٦١,٣٦٢	٣٠ مصاريف أخرى
٨٢,٥٩١	١٣٣,٥٥٣	٦ مخصص تدبئ التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٢٤,٨٥٢	٥٠,٣٠٠	ديون معدومة
١,٩٠٧,٧١٢	٢,٤٩٠,٦٠٥	١٦ مخصصات متنوعة
٦,٢١٧,٨٥٢	١٠,٨٠٠,١١١	إجمالي المصروفات
٣,٢٣٨,٧٢٠	٨,٦١١,٣٤٢	الربح قبل الضرائب
١,٣٣٢,١٠٩	٢,٨٠٢,٥٥٨	١٧ صافية الدخل
٢,٢٠٠,٦١١	٢,٢٠٠,٦١١	الربح للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٠٦١	٠,٠٠٠	٣١ الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة

البريد الإلكتروني: info@alsharjah.com

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

رأس المال المكتتب به والتوزيع	علاوة (حصص) الاصدار	قانوني	احتياطيات		التغير المراكز في التهمة المادلة	إرباح مدورة	إجمالي حقيق
			مخاطر	اختياري			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨							
٢٦,٧٧٠,٥٥٢	١٢,٦٢٩,٢١٠	١,٨٦٠,٥٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	٢٢,٧٦٥	١,٠٠٠,٢٢٥	٢٣,٧٨٠,٢١٢
صافي التغير المراكز في							
التهمة					١,٢٦,٧٦٥		١,٢٦,٧٦٥
اتمامات بعد الضريبة							
مجموع الأرباح							
والاصدار					١,٢٦,٧٦٥		١,٢٦,٧٦٥
المسبة مباشرة في حقوق							
الربح السنوي							
مجموع الأرباح					١,٢٦,٧٦٥		١,٢٦,٧٦٥
والاصدار							
الزيادة في رأس المال	٢,٦٠٠,٠٠٠						٢,٦٠٠,٠٠٠
الحصول على الاحتياطيات		٥٨٠,٨٠٠	٥٨٠,٨٠٠				١,١٦١,٦٠٠
التغيير في نهاية السنة	٢,٦٠٠,٠٠٠	٥٨٠,٨٠٠	٥٨٠,٨٠٠				٣,٧٦١,٦٠٠
٢٠٠٧							
الرصيد في نهاية السنة	٢٦,٧٧٠,٥٥٢	١٣,٥٦٩,٢١٠	١,٨٦٠,٥٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	٩٣٨,٣٩٥	١٧,٥١٦	٢٥,٢٠٩,٦٦٠
صافي التغير المراكز في							
التهمة							
اتمامات بعد الضريبة							
رسوم الزيادة في رأس المال							
مجموع الإيرادات							
والاصدار							
المسبة مباشرة في حقوق							
الملكية							
ربح السنة							
مجموع الإيرادات							
والاصدار							
الحصول على الاحتياطيات		٢,٥٧٢,٣٧٩	٢,٢٢١,١٣٦				٤,٧٩٣,٥١٥
الرصيد في نهاية السنة	٢٩,٣٧٠,٥٥٢	١٦,١٤١,٥٨٩	٤,٠٨١,٦٣٦	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٦٥,٣٩٥	١٧,٥١٦	٢٥,٢٠٩,٦٦٠

* تتغير الأرباح المدورة مبلغ ٩٦,٨١٠ دينار يمثل صافي الموجودات الضريبية الواجبة كما في ١١ كانون الأول ٢٠٠٨ (مقابل ١٠٠,٠٠٠ دينار) في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مما نتج عن تعديلات الجبنة المركزية يحظر تصريفها.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
ديتار	ديتار	
٢,١٢٨,٧٢٠	٥,٩٠٩,٨٨٨	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٥٨٩,٥٦٥	٧٥٣,٩٩٩	الربح قبل الضرائب
٨٧,٢٩١	٤٧٣,٥٥٣	تعديلات لتتواءم مع نقدية
-	-	استهلاكات وإطفاءات
-	-	مخصص (توفير في مخصص) تسلي التسهيلات الائتمانية
-	-	المباشرة
٨١٤ -	٥,٣٩٠	ضائ (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٣٢٤,٨٥٣	٥٦,٩٠١	ديون معدومة
-	٣٧,٥٠٠	التدفع في موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩٠,٧١٢	٣٤٩,٢١٥	مخصصات متنوعة
(٣٨١,٩٧٠)	(٢٥٥,٩٧٥)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤,١٢٣,٢٦٦	٦,١١٢,٦٠٠	الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات
-	-	التغير في الموجودات والمطلوبات -
-	-	النقص في الإيداعات لدى البنك المركزي الأردني
-	-	(التي تزيد استحقاقها من ثلاثة أشهر)
(٢٢,٥٧٢,١٦٦)	(٢,٢٩١,٢١٨)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية مباشرة
٨٢,٨١٢	٢٤٤,٢١٢	انخفاض في الموجودات الأخرى
(٧٨٧,١٠٨)	٢٥,٢٨٨,١٦٦	لزيادة (النقص) في ودائع العملاء
١١,٤٨٧,٣٦٦	١٦,٧٠٥,٣٢٥	الزيادة في تأمينات نقدية
٢,٧٣٣,٢٦٠	(١٠,٧٦٢,٩١١)	(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
-	٢٤٨,٨٠١	مخصصات أخرى مدفوعة
(١٢,٣٠١,٨١٩)	-	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
-	-	قبل الضرائب
(١,٢١٣,٩٣٧)	(١,٢٣٥,٥١٣)	الضرائب المدفوعة
(١٢,٣٠١,٨١٩)	-	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
-	-	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
١٠,٠٢٥٠٠	٥,٢٥٠,٣٤٠	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٠,٠٢٥٠٠)	(١٥,٩٠٤,٩١١)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٤,٢٥٠	-	مخصصات من موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٢٢,٩٦٦)	(٩٢٥,١٨٨)	شراء ممتلكات ومعدات
٨٢٥	١٠,٢١٨	بيع ممتلكات ومعدات
(١٨٩,٥١١)	(٣٢٩,٨٨١)	شراء موجودات غير الممثلة
(١١,٣٩٨,٠٠٥)	(١١,٣٧٣,١٦٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
-	-	التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	١٣,٨٥٣,٢٧٧	الزيادة في رأس المال
-	٢,٣١٤,١٢٥	علاوة الإصدار
(١٠,٨٦٣٤)	-	رسوم الزيادة في رأس المال
٨,٥٠٠	١٣,٨٥٣,٢٧٧	المحصل من الأموال المقترضة
(٥,٥٠٠)	(٨,٥٠٠)	تسديد الأموال المقترضة
-	-	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(١١,٣٧٣,١٦٩)	٢٥,٢٨٨,١٦٦	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٨١,٩٧٠	٢٥٥,٩٧٥	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥١,٤٨١,٦١٦	٣٠,٤١٩,٣١١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣٠,٨١٩,٣١١	٣٠,٤١٩,٣١١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للمسلة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(١) معلومات عامة

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥ وتحول إلى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٢. يتولى البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروع داخل المملكة وعددها (١٦) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة.

قام البنك بزيادة رأس ماله خلال السنوات السابقة من ١٥٩٤٥٠٩١ دينار إلى ٤٠٥٥٨٣٠ دينار وذلك عن طريق تحويل اسناد القرض الخاص لبنك سوسيته جنرال ثيفان ومؤسسة التمويل الدولية إلى أسهم والاكتتاب الخاص لمساهمي البنك.

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المتعدد بتاريخ ٢١ آب ٢٠٠٧ على زيادة رأس المال المصرح به للبنك ليصبح ٤٠٥٥٨٣٠ دينار/سهم وذلك عن طريق اكتتاب خاص لمساهمي البنك بقيمة اسمية دينار واحد للسهم بالاضافة الى علاوة إصدار بقيمة ٣٧ دينار.

اسهم بنك سوسيته جنرال الأردن مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٦/١) بتاريخ ٨ شباط ٢٠٠٦ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

• أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات انصادرة عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية المثبتة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والمستثنات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

• التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام بتبني التغييرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية التالي:

تفسير رقم ١١ الصادر من لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معاملات المجموعة وأسهم الخزينة.

يتطلب هذا التفسير أن يتم تسجيل المعاملات التي تمنح الموظفين حقوقاً في ملكية البنك كما لو قام البنك بإصدار أسهم، حتى لو قام البنك بشراء تلك الأسهم من طرف آخر أو قام المساهمين بتوفير مثل هذه الأسهم.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أي أثر على القوائم المالية للبنك حيث تم إصدار مثل هذه الأسهم.

أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

• أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية "موحدة" القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاصة بسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة وهي:

• شركة سوسيته جنرال الأردن للتوسعة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك من نسبتته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال توسعة مالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ نمطها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة. في حال اعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالكلفة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وحوادث تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وحوادث تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل الثبات المستحقة للبنك وعندما ينوهر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق القوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العامة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم سحب التسهيلات الائتمانية الممنوعة مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بشرياً من المخصص. ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من أذيون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المتقدمة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر ائناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير التراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة التشغيلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات عالية لها دفعات ثابتة أو محددة القيمة والأجل ولدى البنك ائنية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة التشغيلية؛ قيداً على أو لحساب أئنائية، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالتبعة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتماد العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية. وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يتوم التبت بمراجعة القيمة المثبتة في السجلات لموجودات مالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في افترة اللاحقة نتيجة التدني لسابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في قيمة اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات و المعدات

تظهر الممتلكات و المعدات بالتكلفة بعد توزيع الاستهلاك التراكم و أي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

معدات وأجهزة وأثاث ٥ - ٢٠ %

وسائط نقل ٢٠ %

أجهزة الحاسب الآلي ٣٥ %

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات و المعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات و المعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتبارها تغير في التقدير ات.

يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على "بنك التزامات في تاريخ الميزانية الناشئة عن أحداث سابقة وإن تسببت الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ الميزانية بموجب الفوائح الداخلية للبنك.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والذرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تُعفى الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاضي

يتم إجراء تقاضي بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأظهار المبلغ الحسابي في ميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تمديدها على أساس التقاضي أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الايزادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العامة التي لا يتم الاعتراف بها كأيرادات ويتم تسجيلها في حساب الشوائد والعمولات المتعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كأيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحتتها (أفرادها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ التجارة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية للتجارة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحفوظ بها لأغراض التجارة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في ميزانية، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك بقاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ التوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل فرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كأيراد. يتم تسجيل الزيادة الملاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها، ثم يعني لفترة محددة أو لفترة غير محددة، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر. ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزماني غير محدد فيتم مراجعة التدنّي في قيمتها في تاريخ التوائم المالية ويتم تسجيل أي تدنّي في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسمنة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدنّي قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ التوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند. حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية للموجودات غير الملموسة لدى البنك :

- برامج وأنظمة الحاسب الآلي يتم اطفائها بمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العمليات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنه من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والمطلوبة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لثبوت الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (رسل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتترز ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المتيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات وال مطلوبات الثابتة والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة المعاداة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة من أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن: لقوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاضفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢,٣٣٦,٢٢٥	٥,٥٢٨,٠٣٩	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
٢٢,٣٦٤,٣٩٦	١١,٠٨٢,٠٢٥	حسابات جارية ونحت الطلب
١٦,٥٥٨,١٠٠	٩,١١٩,٦٧٢	مطلوبات الاحتياطي النقدي
٢,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	شهادات ايداع
	٢٩,٧٣١,٧٢٩	الجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.
- لا توجد اي ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		الجموع
	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٤٦,٨٥٧	٣٤١,٧٩٨	٥,٥٠٤,٩٣٦	٣,١٨٦,٣٠٢	٣,٥٤١,١٠٠	حسابات جارية ونحت الطلب
٢,٠٠٠,٣٢٨	١,٠٩٢,٥٦٨	٢,٤٦٠,٤٥٠	٢٩,٢١٢,١٥٣	٥٠,١٢٨,١٣٣	ودائع تستحق خلال فترة ٣ اشهر أو أقل
	١١,٢٩٠,٤٧٨	٢٢,٢٩٩,٥٥٥		٤٦,١٨٨,٩٣٣	الجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٩,٧٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١,٢٠٤,٥٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ على التوالي.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٢,٣٩٦,١٢٥	-	حسابات جارية مدينة
٢٨,٦١١,٦٥٠	٢٤,٩٤١,٢٩١	قروض وكميالات *
٣٩٣,٩٦٥	١,٣١٠,٤٩١	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
٢٦,٥٦٥,٣٨٣	٢٨,٤١٠,٢٠٩	
		الشركات الكبرى
		حسابات جارية مدينة
٣٢,٧٧٤,٤٦٣	١٦,٩١٤,٨٨٥	قروض وكميالات *
٥٢,٠٩١,٩٢٩	٥٢,٨١٧,٩٠٥	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة
		حسابات جارية مدينة
٢,٣٠٥,٢٩٦	٨,٩٧٣,٠١٤	قروض وكميالات *
١٢,٦٥٩,٥٥٤	٣١,٩١٥,٣٣٨	
١٥٤,٩١٠,٣٨٥	١٥٤,٩١٠,٣٨٥	الجميع
١٦,٧٩٩,٦٩١	١٦,١٢٧,٥٩٣	بنزل: فوائد معلقة
٥,١٧٢,٤١٠	٥,٥٩١,٣٣٩	بنزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
		مباشرة
١٣٢,٧١٨,١٨٤		صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١,٣٤,٥١٠,٠٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٨٣٨,٩٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

■ لا يوجد تسهيلات ائتمانية مملوكة للحكومة الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ على التوالي.

■ بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٦,٧٥١,٧٧٤ دينار أي ما نسبته ١٤,١١ : من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٣,٦٧٢,٣٦٤ دينار أي ما نسبته ١٥,٣٠ : من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

■ بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة مبلغ ٨,١٠٢,٩١٦ دينار أي ما نسبته ٤,٧٥ : من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٧,٤٧٥,٩١٢ دينار أي ما نسبته ٤,٢٤ : من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

■ بلغت الفوائد المعلقة مقابل ديون عاملة مبلغ ٤٧٨,٧٣٥ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ مقابل ٦٠٣,٣٣٩ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					٢٠٠٨
١٠٠,٧٤,٧٤٠	١,٢٤٠,٨٧١	١,٤٠٠,٠٠٠	٨٠٦,٣٦٥	١,٢٩٠,٥٨٢	الرصيد في بداية السنة
					المقتطع (الفاصل) خلال السنة
٥٢٥,٣٠٢	(١,٢٤٠,٣٣٥)	(١,٤٠٠,٠٠٠)	(١,٢٤٠,٣٦٥)	١,٠٠٠,٠٠٠	من/إلى الأيرادات
١٠٠,٠٠٠				(١,٠٠٠,٠٠٠)	(الديون المشطوبة)
١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
					مخصص ديون متوفرة على
١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	العميل الواحد
١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	١,٢٣٩,٠٠٠	مخصص ديون متوفرة على أساس
					المحفظة للديون تحت المراقبة

					٢٠٠٧
٥٠,١٢,٤٠٦	١,٣٩٨,٨٩٦	٣٤,٦٦٨	٧٨٨,٣٤٤	٢,٨٢٩,٤٩٨	الرصيد في بداية السنة
					المقتطع (الفاصل) خلال السنة
٨٢,٥٩١	(٦٩,٠٢٤)	٤,١١٩	٨٧,٩٢٥	٥٩,٤٧١	من/إلى الأيرادات
(٢,٤٨٧)	-	-	-	(٢,٤٨٧)	(الديون المشطوبة)
٥٠,١٢,٤٠٦	١,٣٢٩,٨٧٢	٣٨,٧٨٧	٨٠٦,٢٦٩	٢,٩٩٦,٥٨٦	الرصيد في نهاية السنة
١,٣٩٨,٨٩٦	١,٣٢٩,٨٧٢	-	٧٧٢,٧٨٣	١,٩٢٣,٦١٨	مخصص ديون متوفرة على أساس
					العميل الواحد
١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	مخصص ديون مصنفة على أساس
					المحفظة للديون تحت المراقبة
١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	١,٩٢٣,٦١٨	

بلغت قيمة المخصصات التي انتقت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ١,٠٦٢,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٦٧١,٧٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

الفوائد المتعلقة

فهيما على الحركة على الطوائف المختلفة .

الاجمالي	الصغيرة والمتوسطة	المقاييس	الاقتصاد	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦,٧٩٩,٢٢١	٤,٢٧٣,٢٥٤	١,٢٢٥,٢٣١	١٠,٣٠٢,٧٣٦	الرصيد في بداية السنة
٣,٢٠٤,٥٥١,٤	٧٦٠,٥٤٦	٢٨٢,٢٨٤	٢,٢٢١,٢٢٤	يضاف: الفوائد المعلقة في السنة
٨٧٢,٥٥٨	١١٣,٢١٤	١٦٤,١٧٠	١٧٧,٠٧٤	يُنزل: الفوائد المحولة للأدوات
٥٠١,٢٤٨	٢٣,٥٥٦	٤٧٥,٢٧٤	١٠٤,٢١٣	يُنزل: الفوائد المعلقة التي تم تشغيلها
١٤,٢٩١,٥٩٣	٤,١٧٢,٣١٤	١,٠٦٦,٣١١	١٢,٢٨٧,٢٤٧	الرصيد في نهاية السنة
				٢٠٠٧
١٥,٦١٠,٤٧٤	٤,١٧٨,٩٢٧	١,٢٧٤,٢٤٨	٩,٨٤١,٧١٨	الرصيد في بداية السنة
٣,١٦٤,٥٧٨	٥٢٠,٦٨١	٦٦٩,٨٥٢	١,٩٠٤,٣٤٥	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٣٢٦,٣٢٥	١٩٧,٤٧١	٢٥٧,١٩٩	١٠٣,١١٥	يُنزل: الفوائد المحولة للأدوات
١,٦٤٢,٢٩٤	٣٩٩,١٠٤	٢٤٥,٠٦٢	٨٩٩,٢١٣	يُنزل: الفوائد المعلقة التي تم تشغيلها
١٦,٧٩٩,٢٢١	٤,٢٧٣,٢٥٤	١,٢٢٥,٢٣١	١٠,٣٠٢,٧٣٦	الرصيد في نهاية السنة

(V) موحودات مالية متوفرة للبيع

ان بقاصیل۔ هذا البند ہی کما یلی:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	اسهم شركات متوفرة اسعار سوقية
١٥٥,٠٠٠	٢٧,٥٠٠	اسهم شركات غير متوفرة بها اسعار سوقية *
١,٠٢٧٥	١,٠٢,٢٧٥	
٢٥٩,٣٧٥	١١٤,١٥٥	مجموع الموجودات المالية المتوفرة ثلثية

♦ يقول هذا البند أسفه، فكل ما تعذر فيها من التهمة العائنة لها، فالدولية كلفتها، وظهر بالتكلفة.

(٨) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
٢٤٨,١٥٠	١٤١,٨٠٠	سندات وأسناد قروض شركات
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩١٥,١٥١	أذونات خزانة حكومية
٥,٠٠٠,٠٠٠	١١,٢٠٠,٠٠٠	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٥٠,٠٠٠	١٠,٠٥٠,٠٠٠	سندات وأسناد قروض شركات
١٠,١٥٠,٠٠٠	١٩,٠٦٥,١٥١	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
١٠,٣٩٨,١٥٠	١٩,٠٦٥,١٥١	مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		تحليل السندات والأذونات:
١٠,٣٩٨,١٥٠	٢١,١٦٠,٠٠٠	تاريخ سائل ثالث

- كافة السندات ضد دفعة واحدة بتاريخ استحقاقها خلال الأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١٠.
- توجد سندات خاضعة لإعادة الشراء من قبل مصدر السند بمبلغ ١٤١,٨٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٩٨,١٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(I) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	نظمة حاسوب		
	ويزاج دينار	أخرى دينار	المجموع دينار
٢٠٠٨			
رصيد بداية السنة	٦٢,٦٢٨	٨,١٠٥	٧٠,٧٣٣
إضافات	٦٧٩,٨٨٨	٤٠,٣٠٠	٧٢٠,١٨٨
الانتهاء لسنة	(١٢٠,١١٦)	(٥٨,١٨٢)	(١٧٨,٢٩٨)
رصيد نهاية السنة	٥٦٦,٣٩٨	٩٠,٢٢٣	٦٥٦,٦٢١
٢٠٠٧			
رصيد بداية السنة	١١٠,٤٢٢	١١,٨٩٢	١٢٢,٣١٤
إضافات	٨٨٩,٥١١	-	٨٨٩,٥١١
الانتهاء لسنة	(٧٤,٠٠٦)	(٣,٧٠٠)	(٧٧,٧٠٦)
رصيد نهاية السنة	٢٢٥,٩٢٨	٨,١٩٢	٢٣٤,١٢٠

- تتضمن الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ بتود مطفاة بالكامل بقيمة ٣٨٤,٠٥١ مقارنة مع بتود بقيمة ٢٣٦,١٢٠ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

(II) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٨	
	دينار	دينار
فوائد وإيرادات برسم القرض	٥٠٠,١٥٢	٣٠٠,١٦٦
مصرفوعات مدفوعة مقدما	٦٤١,٣٩٤	٣٦١,٣١٨
موجودات ذات ملكيتها للبنك ولاء لليون	٤٦٣,١٧٩	٨٧٥,٢٠٤
مستحقة	-	-
أخرى	٤١٤,١١٥	٤٥٨,١٦١
المجموع	١,٤١٨,٦٤٠	١,٩٦٠,٥٤٩

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

معارات مستملكة		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٩٩٩,١٥٢	٨٧٥,٢٠٤	رصيد بداية السنة
-	-	إضافات
(١٢٢,٩١٩)	(٥١٢,٠٢٥)	استيعادات
٨٧٥,٢٠٤	٣٦٣,٢٧٩	رصيد نهاية السنة

• بموجب قانون البنوك الأردني يتوجب بيع الأراضي والمعارات المستملكة استثناء لديون العملاء غير المعاملة خلال سنتين من تاريخ استملاكها.

(١٢) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البنود هي كما يلي:

٢٠٠٧			٢٠٠٨			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٧٢٧	٢,٧٢٧	-	١٢١,٧٢٢	١٢١,٧٢٢	-	حسابات جارية
-	-	-	-	-	-	وتحت الطلب
٤٢,٩٣٩,٥٦٢	٥,١٩٤,٨٧٨	٣٧,٧٤٤,٦٨٥	٢٥,١٠٢,٤٣٢	١,٤١٥,٠٠٠	٢٣,٦٨٧,٤٣٢	ودائع لأجل
٤٢,٩٤٢,٣٠٠	٥,١٩٧,٦١٥	٣٧,٧٤٤,٦٨٥	٢٥,١٠٢,٤٣٢	١,٤١٥,٠٠٠	٢٣,٦٨٧,٤٣٢	المجموع

(١٣) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	متشآت صغيرة أفراد	شركات كبرى	ومتوسطة	الحكومة واقطاع العام	المجموع
حسابات جارية وحساب الطلب	٢٦,٧١٨,٥٦٨	٥,٧٠٥,٧٧٧	٢,٠٣٠,٦٠١	١,٠٢,٣٥٤	٣٥,٤٦٧,٢٩٦
ودائع لتوفير	٥,٣٦٣,٢٦٤		٥٤,٥٠٢	١,٠١٤	٥,٣٦٩,٧٨٠
ودائع لأجل وخاضعة لأشهر	٧٤,٢٦٦,٠٣٠	١,٥٥٩,٥٤٦	١,٢٦٥,٣٢٦	٢,٨٢٥,٠٠٠	٧٩,٩١٦,٩٠٢
شهادات ادفع	١٦,٢٤٥,٣٧١	٥٠,٠٠٠	٢٦٤,٠٠٠	-	١٦,٥٠٩,٣٧١

٢٠٠٧					
حسابات جارية وتحت الطلب	١٣,١٧٣,٢٨٧	٨,٣٩٤,٥٤٢	٩,٠٩٥,٠٠١	١٠,٧٧٣	٣٠,٢٧٧,٥٥٢
ودائع لتوفير	٦,١٥٤,٣١٥	١١,٠٧٤٠	٥٩٢,٢٠٠	٢,٦٠٤	٦,٨٥٩,٦٠٤
ودائع لأجل وخاضعة لأشهر	٣٩,٢٩٢,٧٠٧	٤٤٧,٠٠٨	١٥,٤٩٢,٢٥٦	١,٣٤٤,٧٧٢	٥٦,٢٥٧,٩٤٤
شهادات ادفع	١٥,٣٢٦,٤٦٢	١,٣٤٥,٤٥٠	-	-	١٦,٤٧١,٩١٢
المجموع	٧٣,٨٤٧,٢٦٦	١٠,١٩٦,٦٤١	٢٥,٠٧٤,٤٥٧	١,٤٦٧,٨٠٣	١١٠,٢٦٧,٢٦٧

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية واقطاع اعوام الأردني دخل المملكة ٢٠٠٨ ١٧٤,٥٠٠ دينار أي ما نسبته ١,٥٩ ٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٤٧,٨٠٣ دينار أي ما نسبته ١,٠٤ ٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٦,٨٣٥,٧٩٩ دينار أي ما نسبته ١٩,٨٠ ٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٧,٠٤٩,٠٥٧ دينار أي ما نسبته ٢٤,٥٣ ٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١,٥٥٤,٢٥٠ دينار أي ما نسبته ١,١٥ ٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١,٣٧١,٧٦٩ دينار أي ما نسبته ١,١٥ ٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢,٢٠٨,٥٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٨٣٧,٥٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(١٤) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٠٠٧٧٢٠٠٥	٢٨٠٢٠٠٨٢	تأمينات مقابل تهيئات التأمينية مباشرة
٥٣٧٨٣٧٦١	٢٢٥٠٠٢٠٢	تأمينات مقابل تهيئات التأمينية غير مباشرة
٢٣٢١٧٦	١٥٥١٩٥	تأمينات التعامل بالهامش
٥٢٥٢٢٣	٥٨٣٠١٥	تأمينات اخرى
٢٠٠٧٠٠٥٦٦	٢٨٠٢٠٠٨٢	المجموع

٢٠٠٧

٢٠٠٨

٢٠٠٩

٢٠١٠

٢٠١١

٢٠١٢

٢٠١٣

٢٠١٤

٢٠١٥

٢٠١٦

٢٠١٧

٢٠١٨

٢٠١٩

٢٠٢٠

٢٠٢١

٢٠٢٢

٢٠٢٣

٢٠٢٤

٢٠٢٥

٢٠٢٦

٢٠٢٧

٢٠٢٨

٢٠٢٩

٢٠٣٠

٢٠٣١

٢٠٣٢

٢٠٣٣

٢٠٣٤

٢٠٣٥

٢٠٣٦

٢٠٣٧

٢٠٣٨

٢٠٣٩

٢٠٤٠

٢٠٤١

٢٠٤٢

٢٠٤٣

٢٠٤٤

٢٠٤٥

٢٠٤٦

٢٠٤٧

٢٠٤٨

٢٠٤٩

٢٠٥٠

٢٠٥١

٢٠٥٢

٢٠٥٣

٢٠٥٤

٢٠٥٥

٢٠٥٦

٢٠٥٧

٢٠٥٨

٢٠٥٩

٢٠٦٠

٢٠٦١

٢٠٦٢

٢٠٦٣

٢٠٦٤

٢٠٦٥

٢٠٦٦

٢٠٦٧

٢٠٦٨

٢٠٦٩

٢٠٧٠

٢٠٧١

٢٠٧٢

٢٠٧٣

٢٠٧٤

٢٠٧٥

٢٠٧٦

٢٠٧٧

٢٠٧٨

٢٠٧٩

٢٠٨٠

٢٠٨١

٢٠٨٢

٢٠٨٣

٢٠٨٤

٢٠٨٥

٢٠٨٦

٢٠٨٧

٢٠٨٨

٢٠٨٩

٢٠٩٠

٢٠٩١

٢٠٩٢

٢٠٩٣

٢٠٩٤

٢٠٩٥

٢٠٩٦

٢٠٩٧

٢٠٩٨

٢٠٩٩

٢١٠٠

٢١٠١

٢١٠٢

٢١٠٣

٢١٠٤

٢١٠٥

٢١٠٦

٢١٠٧

٢١٠٨

٢١٠٩

٢١١٠

٢١١١

٢١١٢

٢١١٣

٢١١٤

٢١١٥

٢١١٦

٢١١٧

٢١١٨

٢١١٩

٢١٢٠

٢١٢١

٢١٢٢

٢١٢٣

٢١٢٤

٢١٢٥

٢١٢٦

٢١٢٧

٢١٢٨

٢١٢٩

٢١٣٠

٢١٣١

٢١٣٢

٢١٣٣

٢١٣٤

٢١٣٥

٢١٣٦

٢١٣٧

٢١٣٨

٢١٣٩

٢١٤٠

٢١٤١

٢١٤٢

٢١٤٣

٢١٤٤

٢١٤٥

٢١٤٦

٢١٤٧

٢١٤٨

٢١٤٩

٢١٥٠

٢١٥١

٢١٥٢

٢١٥٣

٢١٥٤

٢١٥٥

٢١٥٦

٢١٥٧

٢١٥٨

٢١٥٩

٢١٦٠

٢١٦١

٢١٦٢

٢١٦٣

٢١٦٤

٢١٦٥

٢١٦٦

٢١٦٧

٢١٦٨

٢١٦٩

٢١٧٠

٢١٧١

٢١٧٢

٢١٧٣

٢١٧٤

٢١٧٥

٢١٧٦

٢١٧٧

٢١٧٨

٢١٧٩

٢١٨٠

٢١٨١

٢١٨٢

٢١٨٣

٢١٨٤

٢١٨٥

٢١٨٦

٢١٨٧

٢١٨٨

٢١٨٩

٢١٩٠

٢١٩١

٢١٩٢

٢١٩٣

٢١٩٤

٢١٩٥

٢١٩٦

٢١٩٧

٢١٩٨

٢١٩٩

٢٢٠٠

٢٢٠١

٢٢٠٢

٢٢٠٣

٢٢٠٤

٢٢٠٥

٢٢٠٦

٢٢٠٧

٢٢٠٨

٢٢٠٩

٢٢١٠

٢٢١١

٢٢١٢

٢٢١٣

٢٢١٤

٢٢١٥

٢٢١٦

٢٢١٧

٢٢١٨

٢٢١٩

٢٢٢٠

٢٢٢١

٢٢٢٢

٢٢٢٣

٢٢٢٤

٢٢٢٥

٢٢٢٦

٢٢٢٧

٢٢٢٨

٢٢٢٩

٢٢٣٠

٢٢٣١

٢٢٣٢

٢٢٣٣

٢٢٣٤

٢٢٣٥

٢٢٣٦

٢٢٣٧

٢٢٣٨

٢٢٣٩

٢٢٤٠

٢٢٤١

٢٢٤٢

٢٢٤٣

٢٢٤٤

٢٢٤٥

٢٢٤٦

٢٢٤٧

٢٢٤٨

٢٢٤٩

٢٢٥٠

٢٢٥١

٢٢٥٢

٢٢٥٣

٢٢٥٤

٢٢٥٥

٢٢٥٦

٢٢٥٧

٢٢٥٨

٢٢٥٩

(١٥) أموال مقترضة

ان تصنيف هذا البند هي كما يلي:

البيان	المبلغ	عدد لأقساط	الضمانات	سعر فائدة	الافترض
	دينار	الكلية	التبعية	الاقساط	دينار
				دورية استحقاق	%
٢٠٠٨					
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٩٥ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	١,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٩٢ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٩٦ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٣٦ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٩٥ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٣	٢٥	سنة سنوي	٧.٩٥ ثابت
المجموع	١٥,٥٠٠,٠٠٠				

٢٠٠٧					
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٦٨ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٩٠ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٥٩ ثابت
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	١	سنة سنوي	٧.٢٠ ثابت
المجموع	١٠,٥٠٠,٠٠٠				

المبلغ بالدينار الأردني

٥٣

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٠,٥٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٧.٧٥%.
- جميع المبالغ المقترضة من الشركة الأردنية لاعادة التمويل الرهن العقاري تستحق خلال عام ٢٠٠٩.

(١٦) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	ماتم رده للإيرادات	المستخدم خلال السنة	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠١,٠٥٧	-	-	١٠١,٠٥٧	-	٢٠٠٨
٢١٥,٩٨٠	(٢٢٧,٤٨٠)	(٢٢٨,٠٨٠)	٤٨٠,٨٢٨	١٩٠,٧١٢	مخصص قضائياً مقامة ضد البنك
١٥,٧٧٠	(٥,٤١٤)	-	٦٥٤	٢٠,٥٣٠	مخصص لمطالبات محتملة من عملاء
٣٣٠,٨٢٧	(٢٣٢,٨٩٤)	(٢٢٨,٠٨٠)	٥٨٣,٥٣٤	٢١١,٢٤٢	مخصصات متفرقة
					المجموع

					٢٠٠٧
١٩٠,٧١٢	-	-	١٩٠,٧١٢	-	مخصص لمطالبات محتملة من عملاء
٢٠,٥٣٠	-	-	-	٢٠,٥٣٠	مخصصات متفرقة
٢١١,٢٤٢			١٩٠,٧١٢	٢٠,٥٣٠	المجموع

(١٧) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١,٣٧٦,٨٣٤	١,٣٤٨,٣٦٧	رصيد بداية السنة
(١,٣١٣,٩٣٢)	(١,١٢٧,٥١٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
١,٠٨٥,٣٦٥	١,٨٤٦,٣٤٧	ضريبة الدخل المستحقة
-	(١٢٠,٧٥٠)	الوفاء في ضريبة سنوات سابقة
١,٣٤٨,٢٦٧	١,٨٤٦,٣٤٧	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٠٨٥,٣٦٥	١,٨٤٦,٣٥٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١٤٦,٧٤٤	٧٧,٠٠٥	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
-	(١٢٠,٧٥٤)	الوفر في ضريبة سنوات سابقة
١,٢٣٢,١٠٩	١,٨٠٢,٦٠٨	المجموع

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٦.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٧ ، هذا و لم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة.
- حصلت شركة الوساطة التابعة للبنك على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٧ .

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						الحسابات المشمولة
						١- موجودات ضريبية مؤجلة
٧٣٥,٦٨٨	(١٣٨,٠٥٣)	٢,١٠١,٩٦٧		١,٩٦٣,٩١٤	٦٦٠,٧٧٠	مخصص التسهيلات الائتمانية
١,٤٩١		٤,٢٥٩		٤,٢٥٩	١,٤٩١	خسارة تدني في المقاربات المستلمة
٢٩٧,٤٤٧	(٤٠٤,٥٤٧)	٨٤٩,٨٤٩		٤٤٥,٣٠٢	١٥٥,٨٥٦	الفوائد المعلقة
١٠,٤٨٦	(٤٠,٥١)	٢٩,٩٦٠		٢٥,٥٠٩	٨,٩٢٧	احتياطي قروض الخصم الآجل
-				١٠١,٠٥٧	٣٥,٢٧٠	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
-				٢١٥,٩٨٠	٧٥,٥٨٢	مخصص مطالبات محتملة من عملاء
١,٠٤٥,١١٢	(٥٣٧,٠٥١)	٢,٩٨٦,٢٥	٣١٧,٠٣٧	٢,٧٦٩,٢١	٩٦٨,١٠٧	المجموع
						٢- مطلوبات ضريبية مؤجلة
٧,٨٧٥	(٢٠,٠٠٠)	٢٠,٠٠٠				التغير التراكم في القيمة الماددة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

- لا يوجد مطلوبات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، مقابل ٧,٨٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.
- في رأي ادارة البنك فان الموجودات الضريبية المؤجلة سيتم الانتفاع منها في السنوات اللاحقة.
- بلغت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات الضريبية المؤجلة ٣٥ ٪، بينما بلغت نسبة المطلوبات الضريبية المؤجلة على محفظة الأوراق المالية المحلية نسبة ٢٦,٢٥ ٪.

ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠٠٧		٢٠٠٨		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦,٢٣٤	١,١٩١,٨٥٦	٧,٨٧٥	١,٠٤٥,١١٢	رصيد بداية السنة
١,٦٤١	-	-	١١٠,٩٦٣	المضاف
-	(١٤٦,٧٤٤)	(٧,٨٧٥)	(١٨٧,٩٦٨)	المستبعد
٧,٨٧٥	١,٠٤٥,١١٢	-	٩٦٨,١٠٧	رصيد نهاية السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣,٤٣٨,٧٢٠	٥,٨٠٩,٠٨٨	الربح المحاسبي
(٥٨٠,١٥٩)	(١,١٠١,٩٤٠)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٥٢٤,٦٣٩	٩٠٢,٧٢٢	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
(١٠٨,٦٣٩)	-	اخرى
٣,٢٧٤,٥٦١	٥,٦٠٩,٨٧١	الربح الضريبي
٪٣٥,٨٣	٪٣٦,٠٣	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنك ٣٥ ٪، بينما تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة التابعة للبنك ٢٥ ٪.

(١٨) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨٣٣,١٩٩	١,٠٥٨,١٤٨	هوائد برسم الدفع
٣٠٤,٩٨٠	١٨٠,٠٤٧	ايرادات مقبوضة مقدما
٨١٠,٦٨١	١,٠٠٧,١١١	مصرفوات مستحقة وغير مدفوعة
١٥٥,٥٢٨	٢٧,٦٦٨	امانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
٩٥٣,٤٦٣	٩٣١,٣٦٩	شيكات وأوامر الدفع
٧٦٣,٠٣٠	١٠٤,٤٠٥	تقاص الفروع
٣٤٦,٥٧	٥٨,١٦٨	رسوم الجامعات الاردنية
٣٤٦,٥٧	٥٨,١٦٨	رسوم البحث العلمي و التدريب المهني
١٠٧,٥١	٣٤,٣٣٦	رسوم دعم التعليم و التدريب المهني و التقني
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافاة أعضاء مجلس الادارة
٨٠٥,٤٤٩	٩٣٢,٧٨١	مطلوبات أخرى
٤,٦٢١,٣٩٥	٦,٤١٩,٠٠٠	المجموع

(١٩) رأس المال المكتتب به و خصم الإصدار

رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٤٠,٤٥٥,٨٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ موزعة على ٤٠,٥٥,٨٣٠ سهما القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار، مقابل ٢٦,٩٧٠,٥٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ موزعة على ٢٦,٩٧٠,٥٥٣ سهما القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار.

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢١ آب ٢٠٠٧ على زيادة رأس المال للبنك ليصبح ٤٠,٥٥,٨٣٠ دينار/سهم و ذلك عن طريق اكتتاب خاص لمساهمي البنك، هذا وقد قام البنك خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ بطرح ٥٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع والبالغة ١٣,٤٨٥,٢٧٧ دينار ١٣ سهم للاكتتاب الخاص بقيمة اسمية دينار واحد للسهم بالإضافة الى علاوة إصدار بقيمة ٢٧ دينار.

علاوة (خصم) الإصدار

بلغت علاوة الإصدار مبلغ ٧١,٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، مقابل خصم إصدار بمبلغ ٣,٥٦٩,٢١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٢٠) الاحتياطات

احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقيد
	دينار	
احتياطي القانوني	٢٤٤١٤١٧ر	بموجب قانون البنوك وقانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	١٣١٨٦٨٨ر	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢١) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٧٥١٦ر	٢٢٦١٢٥	الرصيد في بداية السنة
٦٢٥٠	(٦٧٥٠٠)	صافي (خسائر) أرباح غير متحققة
-	٢٧٥٠٠	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٦٤١)	٧٨٧٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢١٢٥		الرصيد في نهاية السنة -

× يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٧٨٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٢٢) أرباح مدورة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٩٦٨١٠٧ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كم في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، مقابل ١٠٤٥١١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبناءً على تعليمات البنك المركزي يحظر التصرف بها.

(٢٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		لأفراد (التجزئة):
٥٤٨١١	-	حسابات جارية مدينة
١٧٦١٤٠٠	٣٤٠٩٦١٠	قروض وكمبيالات
-	١١٥٧٦٣	بطاقات ائتمان
١٣٩٨٥٥٧	٢٠١٢٠٧٧	القروض المقارية
		الشركات الكبرى:
٣١٩٧٦٧	١٦٤٤٩٢٣	حسابات جارية مدينة
٥٢٢٥١٥٩	٥٩٩٣٧٠٠٦	قروض وكمبيالات
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٣٨٣٣٤	٨٧٠٠٣٨	حسابات جارية مدينة
١٧٠٧٢٨٠	٢٣٦٣٢٩٨	قروض وكمبيالات
١٠٧٤٠٣١	٥٨٣٤٤١	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٧٩٣٦٨١	١١٩٢٦٥٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٥٣٥٤	١١٤١٤٤٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٣٤٨٨٣٧٤	١٨١١٧٠٢٤٨	المجموع

(٢٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٩٠٦,٨٣٨	٧٥١,٤٨٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١٠,٨٥٧	١٧,٨٠٨	حسابات جارية وتحت الطلب
١٨٦,٦٣٦	١٣٧,٤٢٤	ودائع توفير
٤,٠١٦,٦٠٨	٣,٥٠٦,٨٨٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٤٤,٣١٢	٨٨٥,٣٥٠	شهادات ايداع
٤٨٦,٨٠٤	٣,١٨٦,٠٧٣	تأمينات نقدية
٥٦٥,٢٤٦	٧٧٠,٧٤٨	أموال مقترضة
١٨٩,٤٣٨	٢٠٣,٣١٢	رسوم ضمان الودائع
٦,٩٠٦,٧٢٩	٨,٤٤٧,٨٨٦	المجموع

(٢٥) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
١,٢٦٢,٥٦٢	١,٣٢٤,٢٠٩	عمولات تسهيلات مباشرة
٥٣٠,٦٧١	٧٤١,٧٥٥	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١٩٧,٩٦٦	٢٩٨,٣٨٦	عمولات شركة الوساطة
١,٩٩١,١٩٩	٢,٣٦٤,٣٥٠	صافي إيرادات العمولات

(٢٦) أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٨١,٩٧٠	٢٥٥,٨٧٥	ناتجة من التقييم
٢٧٢,٩٣٢	٦٤٠,٥٩٨	ناتجة من التداول / التعامل
٦٥٤,٩٠٢	٨٩٦,٤٧٣	المجموع

(٢٧) (خسائر) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١١,٢٥٠	٧,٠٠٠	عوائد توزيعات اسهم شركات
-	(٢٧,٥٠٠)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١١,٢٥٠	(٢٠,٥٠٠)	المجموع

(٢٨) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٣٩,٧٦٢	١٨٤,١٢٤	عمولات بطاقات ائتمانية
٢٢٥,١٢٣	٢٣٦,١٦٥	عمولات حوالات صادرة وواردة
١٣,٥٥٣	١٢,٤٥١	عمولات شيكات مصدقة
١٨,٥٨٢	١٥,١٦١	عمولات شيكات للتحويل
٥١,٢٥٢	٦٩,٥٢٧	عمولات رواتب محولة
١٥٥,٦٨٥	١٥٦,٠٠٥	عمولات شيكات مرتجعة
٥,٩٨٠	٧,٠٨٥	عمولات صناديق حديدية
٢١,٤٠٠	١٩,٢٨٦	عمولات دفاتر شيكات
٥,٩٩٩	٢,١١٦	عمولات هاتف، فاكس، مياه، كهرباء
٤٩,٠٤٥	٩٠,١٠٤	عمولات على حسابات جامدة
٢٧,٨٨٢	٢١,٤٣٣	ارباح بيع عقارات مستملكة
١٦,٦٥٦	٦٠,٠٢١	عمولات منتوجات بنكية خاصة
-	٣٥,٠٨٣	عمولات ادارة حسابات العملاء
١٠٦,٦٥٧	١١١,٧٥٨	إيرادات أخرى
٨٤٧,٥٧٦	٩٩٠,٢٢٩	المجموع

(٢٩) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢,٣٦٠,٦٠٥	٢,٥٤٨,٢٣٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١٨٤,٨٢٥	٢٠٥,٣١٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٩٧,٢٨٩	١٣٤,٣٦٤	نفقات طبية
٣٤,٣٢٤	٩١,٤١٦	تدريب الموظفين
-	١٤,٧٣٦	مياومات سفر
١١٤,٣٤١	٣٤٧,٠١٠	اخرى
٢,٦٩١,١٨٤	٣,٢٤٦,٨٧٦	المجموع

(٣.) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٦٥,٥٩٤	١٥١,٨٥٢	مصاريف تأمين
٨٩,٨٦٦	٩٧,٤٠٥	مصاريف كهرباء ومياه
١١,٣٦٧	٩,٥٢٤	مصاريف سيارات
١٧٤,٠٥٩	١٣٩,٩١٧	مصاريف تنقلات
٢٥,٤٠٠	٥٦,٤٠٠	مصاريف تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٢١,٣٢٨	١٥٠,١١٢	مصاريف صيانة
١١٥,٢٥٠	٢٥١,٦٣٨	مصاريف كمبيوتر
١٢١,٧٠٢	١٢١,٨٧٤	مصاريف قرطاسية ومطبوعات
٤٧,٨٢٥	٧١,٧٨٦	مصاريف ضيافة
١٠,٦٦٨	٢٤,٣٧٠	مصاريف تبرعات
١٦,٨٢٧	٢٣,١٥١	مصاريف نقل نقد
١٢,٦٨٢	٦,٠٤١	مصاريف عقارية
٥,٦٠٥	٦,٦٥٨	مصاريف كتب ومجلات
٣٠٣,٣٠٩	٣٦١,٨٢٩	مصاريف ايجارات
١٩,١١٧	٧٨,٠٨٦	مصاريف اتعاب محاماة واستشارات
٣٩,٥٩٠	٤٧,٥٧٣	مصاريف تدقيق خارجي
١٤,٢٥٠	١٣,٧٨٤	استشارات أخرى
٢٤٦,٨٠٦	٣٣٩,١٠٤	مصاريف هاتف واجرة دارات
٣٤٠,٤٦٢	٤٥٣,٠٨١	مصاريف دعاية وإعلان
٢١,٣٨٨	٢٧,٥٧٧	رسوم وضرائب ورخص
١٨٣,٩٩٨	١١٤,٧٢٥	اشتراكات خاصة
٤٢,٥٠٠	٢٦,٧١٤	اشتراكات حكومية
-	٧,٤٧٢	مصاريف امن وحراسة
٤٦٧,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	اتعاب استشارات ادارية
٣٤,٦٥٧	٥٨,١٦٨	رسوم الجامعات الاردنية
٣٤,٦٥٧	٥٨,١٦٨	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
١٠,٧٥١	٣٠,٢٣٦	رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤,٦٥٦	٧,٠٢٧	صندوق حماية المستثمرين
٢٥,٣٨١	٢٨,٠٧٨	مصاريف قضائية
١٠,٦٣٥٢	٣٩,٩٩٠	مصاريف أخرى
٢,٨٦٨,٩٤٧	٢,٨٦٨,٩٤٧	المجموع

(٣١) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٢٠٦٦١١	٤٠٠٦٤٩٠	ربح السنة
٣٦٠١٠١٣٤	٣٩٧١٤٨٨٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
فلنس/دينار	فلنس/دينار	
٠.٠٦١	٠.١٠١	الحصة الاساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٢) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٩٧٢١٧٢٨	٤١١٥٨٩٦١	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
		تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤٣٦٨٩٩٢٣	٤٣٥٣٣٧٧٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات
		مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤٢٩٤٣٣٠٠)	(٢٨٣٢٥٠٦٨)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي
		تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٠٤٦٩٣٦١	٥٦٤٦٧٢٢٣	المجموع

(٣٣) مشتقات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

أجل القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق		مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	
من ١٢-٣ شهر	خلال ٣ شهور			
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٠٨				
مشتقات مالية للمتاجرة				
- عقود بيع عملات				
- عقود شراء عملات				

٢٠٠٧				
مشتقات مالية للمتاجرة				
- عقود بيع عملات				
١٠١٢٢٧١٩	١٠٢١٣١٢٥	٢٠٣٣٥٨٤٤	٥١٧	
- عقود شراء عملات				
١٠١٤٩٩٦٢	١٠٢٤٤٠٤٩	٢٠٣٩٤٠١١	-	

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

(٣٤) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

تشمل القوائم المالية الموحدة للبنك، القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له كما يلي

اسم الشركة	نسبة الملكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
شركة سويسته جنرال الأردن للوساطة المالية	١٠٠٪	٧٥٠٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠٠

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع	الجهة ذات العلاقة			
	الشركة المالكة (بنك سويسيه جنرال في لبنان)	الشركات التابعة •	اعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية	
٢٠٠٧	دينار	دينار	دينار	
				بنود داخل الميزانية:
٢,٢١٠,٢٠٠	٢,٢١٠,٢٠٣	٢,١٦٥,٩٠٠	-	تسهيلات مباشرة
٨,١١٨,٥٣٠	٢,١٢٤,٩٥٥	٨٨٤,٠٦٠	١,١٠٩,٢٥٧	ودائع لدى البنك
٢٦٨,٥٠٠	١٧٧,٨٧٥	١٧٧,٨٧٥	-	التأمينات النقدية
				ودائع البنك مع جهات
٢,٨٩٣,٣٠٣	٢,٢٣٠,٧٨٤	-	-	ذات علاقة
				بنود خارج الميزانية:
٩٦٥,٧٠٠	١,٢١٠,١٠١	٤٧٩,٨٠٠	١٥٠,٠٠٠	تسهيلات غير مباشرة
				عناصر قائمة الدخل:
٢٨٨,١٠٤	٢٨٨,١٠٤	٢٥٧,٦٣٢	-	فوائد وعمولات دائنة
٦١٣,٦١٣	٢٨٨,١٠٤	٢٧,٢٧٨	-	فوائد وعمولات مدينة
٤٦٧,٠٠٠	٢٨٨,١٠٤	-	-	استشارات ادارية •

• تم استبعاد الأرصدة والمعاملات التي تمت بين البنك و الشركة التابعة.

• بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٢ تشرين الأول ١٩٩٩ بين البنك و (SGSI) • • وفيما إذا تحققت نسبة ربحية ونمو معينة يستحق لشركة (SGSI) انجاب استشارات إدارية.

SGSI: Societe Generale Services d'investissment • • •

- تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٨,٥٠ ٪ الى ١٢,٢٥ ٪.
- تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٢,٧٠ ٪ الى ٦,٠٠ ٪.
- تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢,٠٠ ٪ الى ٧,١٠ ٪.
- تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠,٢٠ ٪ الى ٢,٨٥ ٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٤٢٢,١٤٤	٥٢٥,٢٩٢	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك

(٣٥) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٧) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١٠٤٣٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٠٤٣٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

(٣٦) سياسات إدارة المخاطر

قام البنك بوضع سياسه وخطه فعاله لإدارة المخاطر المصرفية بهدف تجنبها أو الحد منها وقد استعان بأدوات فعاله ومتنوعه لمواجهة هذه الدوائر بموظفين ذوي خبرات جيدة و برامج تدريبية لتحسين نوعية الرقابة .

وقد ساعدت الشركة الام بالدعم الفني والتقني بهذا الامر ويقوم البنك بمتابعة كافة المخاطر من خلال نظام رقابة مستمره ضمن منهجية ووضع الخطط الملائمة لعدم تكرارها وتعريف الموظفين عن هذه المخاطر وانعكاساتها.

يتعرض البنك للمخاطر التالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الائتمالات لتصبح متوائمة مع الانظمة والقوانين والتعليمات .

ان ادارة المخاطر لدى البنك تسيير وفق مبادئ رئيسية و حاكمية مخاطر تتسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وافضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص ، تتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

- تعليمات ومنهجية مجلس الادارة لادارة المخاطر.
- يسعى البنك لوضع سياسات لادارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الادارة.
- تعيين سقف المخاطر المقبولة من قبل لجنة المخاطر الداخلية.
- لجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة للتحقق من التزام إدارة المخاطر لدى البنك بتطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة .
- دائرة إدارة المخاطر هي دائرة مستقلة تتابع كافة المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر الائتمالات، هذا وترتبط دائرة ادارة المخاطر مباشرة بالمدير العام .

- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيدا مستقلا عن التزام وحدات العمل بسياسات واجراءات ادارة المخاطر وقاعدية اطار عمل ادارة المخاطر لدى البنك.
- تنظيم المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب اختصاصه .
- لجنة الموجودات والمطلوبات والتي تقوم بالتخطيط للتوظيفات المالية بالطرق الايجابية .
- ادارة المخاطر تعتبر مسؤولية كل موظفين البنك.

تخضع سياسات والانظمة الى التقييم الدوري لمعالجة الاختلالات وتحسين الانظمة لتوفير الامان للبنك من أي مخاطر.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم البنك بشكل مستمر بعمل قياس للمخاطر التي تعرض لها وتصنيفها وانعكاساته على نتائج البنك حسب نوعية المخاطر.

المخاطر الائتمانية

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر .

يسعى البنك من أجل تطوير حجم الأعمال وزيادة محفظة القروض والتسهيلات المصرفية، ولذلك يحرص دائما على تبني افضل مستويات المعايير الائتمانية واتباع أحدث الأساليب في إدارة مخاطر الائتمان التي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة .

ينتهج البنك في إدارة المخاطر الائتمانية أسلوبا يتسم بالاستقلالية والنزاهة في تقييم المخاطر وتشتمل العملية على:

قياس المخاطر:

يقوم البنك بقياس مخاطر الائتمان من خلال اتباع أسس التصنيف الائتماني للعملاء حيث يعتمد البنك على نظام لتصنيف عملائه وفقا للأسس التالية :

١- تصنيف مخاطر المقترضين والذي يعتمد على عدة محاور كالتقطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق التقدي والإدارة.

٢- تصنيف مخاطر التسهيلات المقدمة للعملاء والتي تعتمد على الكفالات المقدمة ومدة التسهيل والضمانة.

أساليب تخفيف المخاطر

يقوم البنك باتباع أساليب مختلفة لتخفيف المخاطر تتمثل في استكمال جميع نواحي الرقابة على استغلال التسهيلات ومصادر سدادها واستيفاء الضمانات المناسبة كمصدر تسديد ثاني. ان انواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية .
- رهن الادوات المالية مثل الاسهم والسندات .
- الكفالات البنكية .
- الضمان النقدي.
- دراسة الائتمان والرقابة عليه.
- تتم دراسة الائتمان من خلال وحدات التحليل الائتماني والتي تعنى بالدراسة والتحليل لاتخاذ القرار الائتماني بالإضافة للرقابة على الائتمان والتي تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتشفيذ .

تركيزات مخاطر الائتمان

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الاطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقته جغرافية واحدة. أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها في حال بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى.

يسعى البنك إلى إدارة مخاطر تركيز الائتمان من خلال توزيع أنشطته الائتمانية لتفادي تركيزات المخاطر غير المناسبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء أو قطاع أعمال معين ومن خلال تنوع المحفظة لتفادي أي خسارة ممكنة.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني و الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخفقات المخاطر الاخرى)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		بنود داخل الميزانية
٢٥١٩٣٦٩٧	٢٧٨٢٢٢٢٦	ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
٤٣٦٨٩٩٢٢	٤٣٥٢٣٧٧٠	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٢٨٥٦١٥٩٢	٢٩٠٠٧١٦٥	للأفراد
٢٠١٧٦٠٢٦	٢٦٣٩٤٧٤٧	القروض العقارية
٧٤٨٢٧٦١٥	٧٤٣١٨٩٢٨	الشركات الكبرى
٩١٥٢٩٥٠	٢٥٢٣٠٠٧٨	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
		سندات وأستاد وأذونات:
١٠٣٩٨١٥٠	٢١١٣٦٩٤١	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٠٠٦١٦	٥٠٠١٩٢	الموجودات الأخرى
٢١٢٣٠٠٥٨٠	٢٦٧٨٣٤١٥٧	اجمالي بنود داخل الميزانية
		بنود خارج الميزانية
٢٣٣٧١٧٤٩	٢٣٥٨٣٢٤٨٤	كفالات
٢١٧٧٤٩٩٢	٩٣٥١٩٧٢	اعتمادات صادرة
٦٣٥٠٦١١	٦٩٥٨٧٨٧	قبولات صادرة
٢٨٦٠٦٤٣١	٢٦٥٥٣١٧٠	سكوف تسهيلات غير مستقلة
٤٧٢٩٨٥٦		عقود آجلة
٨٤٨٣٣٦٣٩	٦٦٣٤٦٩١٣	اجمالي بنود خارج الميزانية
٢٩٧١٣٤٢١٩	٣٣٤١٨٠٩٧٠	اجمالي الموجودات و بنود خارج الميزانية

• الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ دون أخذ الضمانات أو مخفقات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.

• بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى	الأجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠٠٨ -						
معدنية المخاطر	٣,٦٨٧,١٩٧		٢٦,٢٤٦,١٤٢	٣,٦٨٧,٤٢٢	٨١,٣٥٥,٩٩٦	١١٤,٩٧٦,٧٥٧
مقبولة المخاطر	٢٢,٣٥٧,٥٥٢	٢٤,١٣٢,٨٤٧	٤٤,٩١٠,٠٤٩	٣١,٨٧٥,٨٠٦	٢١,٦٢٧,١٣٢	١٤٤,٨٩٢,٤٣٨
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٥٣٣,٣٥٥	٨٥,٩١٨	٢٠,٩٦٥,٢	٥٨,٨٠٩		١,٠٢٢,٦٣٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١١٥,٣٦٠	٦٢,٢٨٧	٣,٨٠٦	٢٨١,٢٣٧		٤٦١,٢٩٠
تحت المراقبة	١,٤٦٣,١٢٢	١,٥٣٢,٧٢١	٣,٣١٠,٢٢٠	٦١٠,٩٥٦		٥,٩١٦,٠٢٠
غير عاملة:						
دون المستوى	٥٥١,٠١٦	٢٥٠,٥٤٤		١٩٨,٠٥٣		٩٩٩,٦١٢
مشكوك فيها	٧٥٧,٩٧٢	١٨٦,٨٠٥	٩٥,٦٩٨	٥٠٤,٥٦٨		١,٥٤٥,٠٤٤
هالكة	١,٦٧٦,٦٣٠	٢,٣٠٨,٦٩٢	١,١٢٠,٦٨٨	٤٠١,١٠٨		٢٥,٢٠٧,١١٨
المجموع	٤٥,٩٦٢,٢٠٢	٢٨,٤٠٢,١٠٩	٧٤,٦٨٢,٧٩٧	٤٠,٨٨٨,٢٥٢	١٠٢,٩٨٢,١٣١	٢١٢,٥٥٢,١٨٩
بنزل: فوائد معلقة	(١٢,٨١٧,٥٤٧)	(١,٥٦٧,٣٩٧)	-	(٤,٧٢٢,١٤٩)		(١٩,١٠٧,٠٩٣)
بنزل: مخصص	(٣,٥٩٩,٨٨٨)	(٦٦١,١٤٤)	(٢٢٨,٧٦٩)	(١,٠٩١,٥٣٨)		(٥,٥٩١,٣٣٩)
التدني						
الصافي	٢٩,١٠٨,٧٦٧	٢٦,٨٣٤,٧١٨	٧٤,٤٤٤,٠٢٨	٣٥,١٦٥,١٠٣	١٠٢,٩٨٢,١٣١	٢١٧,٨٢٤,٠٥٧
- ٢٠٠٧ -						
معدنية المخاطر	٢,٥٧٧,٧٥٥	-	١١,٢٥٠,٧٦١	٦٨٢,١٧٦	٦٨,٨٨٢,٦٢٠	٨٢,٣٩٤,٣٢٢
مقبولة المخاطر	٢٣,٢٥٨,٢٢٧	١٧,٨٢٠,٥١٩	٦١,٧٩٤,٨٧٤	٦,٦٦٥,٩٣٩	١٠,٦٩٨,٧٦٦	١٢٠,٣٧٨,٣٣٥
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٣٨٨,٨١٣	-	٢٣٣,٩٥٠	٤٧٦,٩٦٢	-	١,٠٩٩,٧٢٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢٥٤,٦٥٨	٦,١١٠,٥٩٦	١,٤٨٢,٨٨٩	١,٢٣٥,٢٨٨	-	٩,١٨٤,٤٣١
تحت المراقبة	١,٧٩٣,٤٦٣	١,١١٥,٨٧٧	١,٨٢٠,٧٦٧	٢,١٩٧,٦٥٢	-	٦,٩٢٧,٧٦٠
غير عاملة:						
دون المستوى	٥٧١,٨٢٧	٨٢١,٤٠٦	-	٢٦٤,١٥٤	-	١,٦٥٧,٣٨٧
مشكوك فيها	٥١٥,٩٣٠	١١٤,٧٥١	-	٢٧,٤٣٠	-	٦٦٨,١١١
هالكة	١٣,٥٨٤,٥٣٨	٢,٦٥٢,٨٢٠	-	٥١٠,٩٤٩٨	-	٢١,٢٤٦,٨٦٦
المجموع	٤٢,٣٠١,٧٥٠	٢٢,٥٦٥,٣٨٣	٧٤,٨٦٦,٤٠٢	١٤,٩٥٦,٨٥٠	٧٩,٥٨٢,٣٩٦	٢٣٤,٢٧٢,٧٨١
بنزل: فوائد معلقة	(١٠,٧٤٣,٥٧٥)	(١,٥٨٢,٠٨٨)	-	(٤,٤٧٣,٠٢٨)	-	(١٦,٧٩٩,٦٩١)
بنزل: مخصص	(٢,٩٩٦,٥٨٢)	(٨٠٦,٣٦٩)	(٢٨,٧٨٧)	(١,٢٣٠,٨٧٢)	-	(٥,١٧٢,٥١٠)
التدني						
الصافي	٢٨,٥٦١,٥٩٣	٢٠,٩٧٦,٠٢٦	٧٤,٨٣٧,٦١٥	٩,٢٥٣,٧٥٠	٧٩,٥٨٢,٣٩٦	٢١٢,٣٠٠,٥٨٠

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الأجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨					
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	٣,٦٨٧,١٤٧	٢,٦٣٤,٦٥٢	٣,٦٨٧,٥٢٣	٣٣,٦٢٠,٧٦١	
مقبولة المخاطر	١,٨٧٥,١٥٠	٢,٤١٢,٢٨٤	٢,٣٦٥,٦٣٢	١٠,١٢٥,٣٢٦	٣٩,٣٨٧,٩٥٥
تحت المراقبة	٢٠٦,١٦٢	١,٠٦٦,٠٥٢	١,٠٥٣,٥٥٧	٢٨,٩٩٧	٢,٣٦٥,٧٥٨
غير عاملة:					
دون المستوى	٢٧١,١٣٨	٣٥٠,٥٤٤	١٨,٥١٩	٦٤٠,١٠١	
مشكوك فيها	٢٨٠,٠٧٤	٥٥٠,٤٤٥	٥٠٥,٥٦٨	١,٣٢٥,٠٨٧	
هالكة	٣,٠٨١,٧١٨	٢,٤١٢,٧٣١	٧١٢,٣٦٦	٦٢٠,٦٨٨٥	
المجموع	٩,٥٠١,٤٣٩	٢٨,٤٠٣,٦٠٩	٣٠,٥٦٤,٣٣١	١٥,٠٨٧,١٦٨	٨٣,٥٥٥,٥٤٧
منها:					
تأمينات نقدية	٣,٨٩٢,٣٥٩		٣٧,٣٩٢,٦٩٩	٣,٧٣٦,٤١٩	٣٤,٩١٩,٤٧٧
عقارية		٢٨,٥٠٢,٦٠٩	٣,٩١٨,٠٣٥	١٠,٥٢٢,٣٣١	٤١,٩٤٣,٩٦٥
سيارات وآليات	٥٦٠,٨٠٨٠	—	٤٤٦,٦٠٨	٨٢٨,٤١٨	١,٠٦٩,٨٣٦
	٩,٥٠١,٤٣٩	٢٨,٤٠٣,٦٠٩	٣٠,٥٦٤,٣٣١	١٥,٠٨٧,١٦٨	٨٣,٥٥٥,٥٤٧
٢٠٠٧					
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	٢,٥٧٧,٧٥٥	—	١١,٢٥٠,٧٦١	٦٨٢,١٧٦	١٤,٥١٠,٦٩٣
مقبولة المخاطر	٣,٩٧٥,٧٥٦	١٧,٧٧٨,٦٦٩	٦,٥٠٨,٦٥٦	٤,٢٢٣,٨٢٤	٣٢,٤٨٦,٩٠٥
تحت المراقبة	٨٠٦,٠٣٥	١,١٥٨,٨٧٧	٥٢٧,٨٥٩	٨٥,٨٥١	٢,٥٣٥,٦٣٢
غير عاملة:					
دون المستوى	٥٧١,٨٢٧	٤٨٧,٦٩١	—	٣٦٤,١٤٥	١,٣٢٣,٦٦٣
مشكوك فيها	٥١٥,٩٣٠	١٠٠,٣٤١	—	٣٧,٤٣٠	٦٥٣,٧٠١
هالكة	١,٥٥٧,٠٥٥	٢,٠٧٥,٨٦٠	—	١,٣١١,٧٨٧	٤,٩٤٤,٧٠٢
المجموع	١٠,٠٠٤,٣٥٨	٢١,٥٥٨,٤٣٨	١٨,٢٨٧,٢٧٦	٦,٦٠٥,٢١٣	٥٦,٤٥٥,٢٨٥
منها:					
تأمينات نقدية	٢,٨٩٨,٨٣٣	—	١١,٢٥٠,٧٦١	٦٨٢,١٧٦	١٤,٨٣١,٧٧٠
كفالات بنكية مقبولة	٤,٢٩٩	—	٢٠٠,٠٠٠	—	٢٠٤,٢٩٩
عقارية	٣,١٢٥,٤٧٠	٢١,٥٥٨,٤٣٨	٤,٥٤٣,٦٤٠	٥,٣٢٣,٨٧٦	٣٤,٥٥١,٤٢٤
سيارات وآليات	٣,٩٧٥,٧٥٦	—	٢,٢٩٢,٨٧٥	٥٩٩,١٦١	٦,٨٦٧,٧٩٢
	١٠,٠٠٤,٣٥٨	٢١,٥٥٨,٤٣٨	١٨,٢٨٧,٢٧٦	٦,٦٠٥,٢١٣	٥٦,٤٥٥,٢٨٥

- لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها ٢٨٧٥٣٥٠ر كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ دينار مقابل ١٨٣٠٥١٦٠ر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها صفر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨، مقابل ٢٤٩٠١٤ر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

(٣) سندات وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
	دينار
غير مصنف	١٩١٨٠٠ر
حكومية	١٩٩٣٥١٤١ر
الاجمالي	٢١٨٥٣٦٩٥١ر

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا	أمريكا	دول أخرى	اجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
البند							
ارصدة لدى البنك المركزي الاردني	٣٧,٨٢٢,٢٣٦	-	-	-	-	-	٣٧,٨٢٢,٢٣٦
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٦١٣,١٨٥	٢٥,٣٢٦,٠٦٧	١٠,٤٦٥,٦٣٦	٢,٤٧٧	٤,١٢٠,٢٢١	٦,٣٨٤	٤٣,٥٣٣,٧٧٠
التسهيلات الائتمانية:							
للافراد	٢٩,٠٠٧,١٦٥	-	-	-	-	-	٢٩,٠٠٧,١٦٥
القروض العقارية	٢٦,٢٩٤,٧٤٧	-	-	-	-	-	٢٦,٢٩٤,٧٤٧
الشركات الكبرى	٧٤,٣١٨,٩٣٨	-	-	-	-	-	٧٤,٣١٨,٩٣٨
منشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٥,٢٣٠,٠٧٨	-	-	-	-	-	٣٥,٢٣٠,٠٧٨
سندات و استاد وأذونات :							
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢١,١٢٦,٩٤١	-	-	-	-	-	٢١,١٢٦,٩٤١
الموجودات الأخرى	٥٠٠,١٩٢	-	-	-	-	-	٥٠٠,١٩٢
الاجمالي للسنة ٢٠٠٨	٢٢٧,٩١٣,٤٧٢	٢٥,٣٢٦,٠٦٧	١٠,٤٦٥,٦٣٦	٢,٤٧٧	٤,١٢٠,٢٢١	٦,٣٨٤	٢٦٧,٨٣٤,٠٥٧
الاجمالي للسنة ٢٠٠٧	١٧٩,٩٠١,١٢٥	٦,٧١٩,١٧٠	٢٥,٦٤٦,٠٧٥	٣,٤٢١٠	-	-	٢١٢,٣٠٠,٥٨٠

• باستثناء المودل العربية.

(هـ) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة	اجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	وقطاع عام	دينار
بند									
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	-	-	-	-	-	-	-	٣٧,٨٢٢,٢٢٦	٣٧,٨٢٢,٢٢٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٣,٥٣٢,٧٧٠	-	-	-	-	-	-	-	٤٣,٥٣٢,٧٧٠
التسهيلات الائتمانية	-	٢٦,٢٠٠,٩٨٢	٤١,٨٥٦,٦٤٨	٣٣,٩٠٤,٦٢٣	١,٨٧٩,٥٦٢	١,٦٥١,٢٥٣	٥٩,٣٥٧,٨٦٠	-	١٦٤,٨٥٠,٩٢٨
سندات واسناد واوثوثات									
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٥٠,٠٠٠	٢٩١,٨٠٠	٢٥٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	١٩,٩٣٥,١٤١	٢١,١٢٦,٩٤١
الموجودات الأخرى	٢٤٠,٣٩٤	-	٣٢,٢٧٠	-	-	-	٢٢٧,٦٢٨	-	٥٠٠,١٩٢
الاجمالي للسنة ٢٠٠٨	٤٤,٠٢٤,٠٦٤	٢٦,٤٩٢,٧٨٢	٤٢,١٣٨,٩١٨	٣٤,٣٠٤,٦٢٣	١,٨٧٩,٥٦٢	١,٦٥١,٢٥٣	٥٩,٣٥٧,٨٦٠	٥٧,٨٥٧,٣٦٧	٢٧٧,٨٣٤,٥٥٧
الاجمالي للسنة ٢٠٠٧	٤٤,٠٨٨,٠٨٣	٢٢,٠٢٣,٥١٢	٣٩,٠٩٩,٧٠٦	٢٩,٥١٣,٧٨٣	١,٤٣٣,٤٥٥	١,١٩٩,٩٢٣	٤٠,١١٨,٣٣١	٣٥,١٩٣,٦٩٧	٢١٢,٣٠٠,٨٠٠

مخاطر السوق

تشأ مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم، و يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة.

يسعى بنك سويسيتيه جنرال لإدارة مخاطر السوق والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة، ومستقلة تعنى بإدارة مخاطر السوق وقام أيضا بوضع السياسات والإجراءات اللازمة بهذا الخصوص حيث أن مهام قسم مخاطر السوق في بنك سويسيتيه جنرال الأردن يتمثل في إدارة موجودات البنك ومطلوباته من العملات الأجنبية بالإضافة إلى مراقبة كافة العمليات المتعلقة في العملات الأجنبية والتأكد من أنها ضمن السقوف المحددة من قبل الإدارة والتبليغ عن أية تجاوزات محتملة في حال حدوثها.

إن السياسة المتبعة لدى البنك تتمثل في عدم اتخاذ أية مراكز مفتوحة لحسابه وكذلك عدم تنفيذ عمليات لحسابه الخاص إلا في حالات استثنائية خاصة وبموافقة الإدارة العامة حيث لا تتم أي عملية استثمار إلا لحساب العملاء كما أن القاعدة العامة لدى البنك هي عدم وجود مراكز مفتوحة بمبالغ تزيد عن السقوف المحددة من قبل الإدارة بأي من العملات الأجنبية.

يتم مراقبة مراكز البنك في العملات الأجنبية بشكل يومي من قبل قسم مخاطر السوق ضمن السقوف المحددة والتأكد من أن جميع هذه المراكز تغلق بشكل يومي. بالإضافة إلى ذلك، لا يحتفظ البنك بأية محافظ استثمارية سواء كان ذلك في الأسهم المحلية أو العالمية، المعادن الثمينة وأية أدوات استثمارية أخرى متعلقة بالمشتقات المالية، تتلخص استثمارات البنك في أدوات الدين العام التي تصدر من قبل البنك المركزي الأردني وأدوات سوق المال ذات العائد الثابت.

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة مخاطر السوق وبمشاركة دائرة الخزينة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة الأرباح و(الخسائر)
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨:		
دولار أمريكي	١ %	(٣٥,٣٩٠)
يورو	١ %	٩٠٤
جنيه استرليني	١ %	١,٣٢٦
أخرى	١ %	(١,١٢٩)
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧:		
دولار أمريكي	٠,٥٠ %	(٧,٤٦٩)
يورو	٠,٥٠ %	(٨٧)
جنيه استرليني	٠,٢٥ %	(٢)

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٢- مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عمله لدى البنك، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي من خلال دائرة مخاطر السوق، ويتم تزويد دائرة الخزينة بشكل يومي بجميع المراكز القائمة بالعملات المتداولة من قبل البنك لغايات المراقبة والتحوط من أسعار العملات واتخاذ القرارات في الوقت المناسب.

يتبع البنك سياسة متحفظة بخصوص التداول والاحتفاظ بأرصدة للعملات الأجنبية بعدم أخذ مراكز طويلة أو قصيرة ضمن محافظه وهي بالتالي تعتبر مخاطر متدنية ليس لها أية آثار سلبية مرتبطة بتغير أسعار الصرف أو بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس.

وبالتالي يلتزم البنك بتعليمات البنك المركزي بخصوص توظيف واستثمار موجوداته بالعملات الأجنبية.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	التغير في سعر صرف العملة (نقطة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨:		
يورو	٥٪	(٧٨٠)
جنيه استرليني	٥٪	٣٥
أخرى	٥٪	١,٧٥١
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧:		
يورو	(٥,٨٧)٪	١٥١
جنيه استرليني	(٣,٤٩)٪	٢١
بن ياباني	٢,٨٦٪	٣٩٣

في حال كان هنالك تغير معاكس لأسعار صرف العملات أعلاه يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم، لا يحتفظ البنك بمحفظة أسهم باستثناء أسهم لشركة واحدة متداولة في سوق عمان المالي ولا يقوم بعمليات شراء أو مضاربة على الأسهم.

يوضح الجدول التالي حساسية التغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

التغير في المؤشر	الأثر على حقوق الملكية
(نقطة مئوية)	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨:	
سوق عمان المالي	(٥,٣٧٥)٪
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧:	
سوق عمان المالي	(٧,٧٥٠)٪

في حال كان هنالك تغير معاكس في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨									
	%	المجموع	عناصر بنون فائدة	أكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ أشهر الى سنة	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من شهر حتى ٣ شهور	أقل من شهر واحد
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات -									
نقد وارصدة لدى									
البنك المركزي	٢٢,٤٠٠	٤١,١٥٨,٩٦١	٣٨,١٥٨,٩٦١	-	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الأردني									
ارصدة لدى بنوك	٢٤,٣٧٠	٤٣,٥٣٣,٧٧٠	٧٨٨,٩١٩	-	-	-	-	-	٤٢,٧٤٤,٨٥١
ومؤسسات مصرفية									
تسهيلات ائتمانية	٢٩,٥٨٠	١٤,١٨٥,٠٩٢	-	١٥,٣٠٧,٧٤٣	١٦,٠٢٨,٣٦٤	٥٨,٣١٣,٠٥١	٣٨,١٦١,٧٣٦	٥٣,٩٧٠,١٧٥	٣,٧٣٩,٠٤٩
مباشرة									
موجودات مالية		١٩,١٨٥	١٩,١٨٥	-	-	-	-	-	-
متوفرة للبيع									
استثمارات محفظة									
بها حتى تاريخ	٢٧,٠١٨	٣١,١٣٦,٩٤١	-	٢,١٥٠,٠٠٠	١٤,٣٣٥,٤٠١	١٤,١٨٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
الاستحقاق									
ممتلكات معدة		١,٩٣٨,٥١٣	١,٩٣٨,٥١٣	-	-	-	-	-	-
موجودات غير		٣٨٥,٧٦٠	٣٨٥,٧٦٠	-	-	-	-	-	-
ملفوسة									
موجودات صربية		٩١٨,١٠٧	٩١٨,١٠٧	-	-	-	-	-	-
موجلة									
موجودات أخرى		١,٦٢٦,٢٧٧	١,٦٢٦,٢٧٧	-	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات		٢٧,٥٨٤,١٢٢	٤٤,١١٧,٧٢٢	١٧,٨٥٧,٨٥٣	٣٠,٤٠٣,٥٠٥	٥٨,٣٥٤,٨٥١	٣٠,١٦١,٧٣٦	٤٧,٩٧٠,١٧٥	٤٧,٤٧٤,٧٠١
المطلوبات									
ودائع بنوك									
ومؤسسات مصرفية	٢٥,٣٢٠	٣٨,٢٣٥,٦٦٨	٣٣,١٦٣,٣٢٣	-	-	-	-	-	٣٨,٠٧٢,٣٤٥
ودائع عملاء	٢٥,١٢٠	١٣,٥٥٥,٢٥٣	٢١,٨٣٥,٧٩٩	-	-	٤,١٢٢,٥٧٤	٤,١٠١,٠٤١	٣,٥٢٣,٢١٠	٩,١٨٨,٦٧٥
تأمينات نقدية	٧٧,٥٠٠	٤٣,٥١٥,٦٠١	٨٥٢,١٣١	٤,٠١٤,٥٢٠	٤,٢٤١,٥٨٨	١٥,٣٦٦,٥٧٦	٧,٤٣٣,٦٩١	١٠,٦٢١,٩٣٢	٩,٨٤,٣٠٣
أموال مقترضة	٢٦,٧٥٠	١٣,٢٩٥,٤٥٥	-	٢,٩٩٥,٤٥٥	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	-
مخصصات متنوعة		٢٢٢,٤٠٧	٢٢٢,٤٠٧	-	-	-	-	-	-
مخصص ضريبة		١,١٤٦,٢٤٧	١,١٤٦,٢٤٧	-	-	-	-	-	-
الدخل									
مطلوبات صربية									
موجلة									
مطلوبات أخرى		٢,٤١٣,٢٠٢	٢,٤١٣,٢٠٢	-	-	-	-	-	-
إجمالي المطلوبات		٢٢,٧٤١,٨٣٢	٣٤,٣٦٣,٩١٨	٧,٠٠٩,٨٧٥	٢,٢٤١,٥٨٨	٢٤,٥٦٠,١٥٥	١٣,٥٣٤,٩٣٢	١٧,١٥٨,١٩٢	١٢,٥١٧,٦٧٢
حجوة إعادة									
تخصيم الفائدة		٤٨,٤٣٣,١١٠	٤,٦٨٠,١٠٤	١٠,١٤٧,٩٧٤	٢٦,١٦١,٩١٧	٣٣,٧٩٤,٣١٢	١٢,٢٢٦,١٠٤	٢٩,٨١٢,٦٨٣	(٧,٨٥٠,١٧٣)
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧									
إجمالي الموجودات		٢٢,١٩٢,٣٥٥	٣١,٤١٩,٦٣٨	١٢,٣٩٣,٥٣٨	١٨,١٨٤,٤٦٨	٤٧,٨٦٦,١٦٣	٢٤,٦٧٢,٤٥٠	٣٦,٩٩٧,٥٣٢	٥٠,٣٨٧,٥٦٦
إجمالي المطلوبات		١٩,٤٦٠,٨٩٢	٣٣,٦٦٦,١٩٦	٢,٤٧٣,٣٣٢	٢,٦١٣,٢٨٢	١٧,٢٩٨,١٥٦	٩,٠٣٨,٧٤٠	١١,٧٥٤,٢٢٠	١١,٧٣٦,٩٨٦
حجوة إعادة		٢٧,٣١٢,٤٤٣	(٢,٤٦٦,٥٥٨)	٩,٩٢٠,٢٠٦	١٥,٥٧١,١٨٦	٣٠,١٦٨,٠٠٧	١٥,٦٣٣,٧١٠	٢٥,٢٤٣,٣١٢	(٦,٩٧٧,٤٢٠)
تسعين الفائدة									

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٢٠٠٨	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	بن ياباني	اخرى	اجمالي
الموجودات						
نقد و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني	٢,٧١٠,٨١٢	-	-	-	-	٢,٧١٠,٨١٢
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٩,١٨٥,٠٥٩	١٣,٣٦٩,١٠٨	١,٣٣٧,٨٧٧	٨٧	٧٣٣,٨١٠	٤٣,٤١٥,٩٥٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١١,٣٠٧,٤٩٦	٢,٦٠٤,٣٠٨	-	-	-	١٣,٩١١,٨٠٤
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٥,١٨٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٥,١٨٠,٠٠٠
موجودات اخرى	١٤٠,٥١٦	-	-	-	-	١٤٠,٥١٦
اجمالي الموجودات	٤٤,٤٨٥,٦٨٣	١٤,٩٧٣,٤١٦	١,٣٣٧,٨٧٧	٨٧	٧٣٣,٨١٠	٦١,٣٣٠,٨١٢
المطلوبات						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٢,٦٠٦,٠٠٠	٥,٤٩٧,٤٣٥	-	-	-	٢٨,١٠٣,٤٣٥
ودائع عملاء	١٥,٩٠٣,٤٠٨	٥,٦٠٢,٩٧٠	٧٨٨,١٠٧	٨٨	٦٩٨,٩٧٦	٢٢,٩٩٣,٥٤٩
تأمينات نقدية	٥,٣١٤,٥٤٠	٧٨٧,١١٦	٤٣٩,٠٧٠	-	-	٦,٥٤٠,٧٣٦
مبالغ مقترضة	-	٢,٩٩٥,٥٥٥	-	-	-	٢,٩٩٥,٥٥٥
مطلوبات اخرى	٢٧٢,٢٥٢	-	-	-	-	٢٧٢,٢٥٢
اجمالي المطلوبات	٤٣,٩٩٦,١٠٠	١٤,٨٨٢,٩٧٦	١,٢٢٧,١٧٧	٨٨	٦٩٨,٩٧٦	٦٠,٨٠٥,٣١٧
صافي التركيز بالعملات الاجنبية	٤٨٩,٥٨٣	(٩٠٩)	٧٠٠	(١)	٣٥,٨٣٤	٥١٥,٥٥٦
٢٠٠٧						
نقد و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني	٤,٧٣٨,٥٠٨	-	-	-	-	٤,٧٣٨,٥٠٨
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣١,١٠٥,٩٤٢	٦,٨١٥,٣٦٠	٨١١,٩٤٣	١٤,٢٦١	١,٤٧٥,٠٧٧	٤٠,٣٢٢,٥٨٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١١,٣١٨,٢٠٢	-	-	-	-	١١,٣١٨,٢٠٢
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢٤٨,١٥٠	-	-	-	-	٢٤٨,١٥٠
موجودات اخرى	٣٢١,٥٦٩	-	-	-	-	٣٢١,٥٦٩
اجمالي الموجودات	٤٧,٦٩٣,٣٧١	٦,٨١٥,٣٦٠	٨١١,٩٤٣	١٤,٢٦١	١,٤٧٥,٠٧٧	٥٦,٧٩٩,٠١٢
المطلوبات						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤,٢١٢,٦٨٦	٣,٣٠٠,١٦٢	-	-	-	١٧,٥١٢,٨٤٨
ودائع عملاء	٢٢,٨٠٨,١٣٩	٢,٧٤٤,٠٩٠	٨٠١,١٩٢	٤٩٦	١,٣٨٤,٥٣٢	٢٨,٧٣٨,٤٤٩
تأمينات نقدية	٧,١١٥,٥٤٩	٧٨٠,٢١٠	٧,٩٨٥	-	-	٧,٩٠٣,٧٤٤
مطلوبات اخرى	١,٠٠٢,١٥٨	٨,٢٣٥	٣,٢٥٩	-	٤٩٥	١,٠١٤,٢٤٧
اجمالي المطلوبات	٤٥,٣٣٨,٥٣٢	٦,٨٣٢,٦٩٧	٨١٢,٥٣٦	٤٩٦	١,٣٨٥,٠٢٧	٥٥,١٦٩,٢٨٨
صافي التركيز داخل الميزانية	١,٤٩٤,٨٣٩	(١٧,٣٣٧)	(٥٩٣)	١٣,٧٦٥	٩٠,٠٥٠	١,٥٧٩,٧٣٤
عقود آجلة	(٢,٣٣٥,٨٤٤)	٢,٣٩٤,٠١١	-	-	-	٥٨,١٦٧
صافي التركيز بالعملات الاجنبية	(٨٤٢,٠٠٥)	٢,٣٧٦,٦٧٤	(٥٩٣)	١٣,٧٦٥	٩٠,٠٥٠	١,٦٣٧,٨٩١

مخاطر السيولة النقدية:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها . وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول كما تشمل عملية مراقبة السيولة وإدارتها تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل ودائم.

تنويع مصادر التمويل

لجأت إدارة البنك إلى تنويع مصادر الأموال بالتركيز على مصادر أموال متوسطة وطويلة الأجل من خلال إصدار شهادات الإيداع بأسعار فائدة منافسة لتشمل مختلف القطاعات.

متابعة تحليل آجال الاستحقاقات للموجودات والمطلوبات

يقوم البنك بدراسة سيولة آجال موجوداته ومطلوباته مع الأخذ بعين الاعتبار الفجوات التي تؤثر على السيولة.

التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

يهتم البنك بالتنويع في توزيع موجوداته ومطلوباته على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة والموائمة بين قطاع الشركات والأفراد والذي من شأنه التنويع في مصادر التمويل وتنوع الاستحقاقات.

الاحتياطات النقدية لدى السلطة الرقابية المصرفية

يحتفظ البنك بأحتياطي نقدي إلزامي لدى السلطات الرقابية المصرفية يبلغ ١٠.٥٨٠.٤٥٨.١٢ دينار.

الالتزام بنسب السيولة المقررة من السلطات الرقابية المصرفية:

يقوم البنك بشكل دوري بمراقبة نسب السيولة ومدى مطابقتها مع التعليمات السارية.

أولاً : يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

	حتى شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ اشهر	من ٦ شهور حتى سنة	من سنة حتى ٣ سنوات	٢ أكثر من سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ :								
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨,٣٣١,٠٨٣							٢٨,٣٣١,٠٨٣
ودائع عملاء	١٢٥,٢٩٥,٨٥٥	٣,٥٥١,٥٣٥	٤,٢٠٦,٠٢٨	٤,٤٠٨,٢٩٠				١٣٧,٠٩١,٦٩٩
تأمينات نقدية	١,٨٣٩,٤٥١	١٠,٠٨٨,٣١٩	٦,٥٣٦,٨١٥	١٥,٧٥٠,٧٤٠	٤,٥٥٩,٧٠٧	٤,٦١٦,٥١٣		٤٤,٩٨١,٦١٥
أموال مقترضة		٣,٥٥٩,٠٦٣	٥,١٦٤,٠٥٢	٥,٣٢٧,٥٠٠				١٤,٠٦٠,٦١٥
مخصصات متنوعة							٣٣٢,٨٠٧	٣٣٢,٨٠٧
مخصص ضريبة الدخل	١,٨٤٦,٣٠٦							١,٨٤٦,٣٠٦
مطلوبات ضريبة مؤجلة								
مطلوبات أخرى	٤,٤٤٧,٠٠١							٤,٤٤٧,٠٠١
اجمالي المطلوبات	١٦١,٨٤٨,٩٣٥	١٧,٢٨٨,٩٠٥	١٣,٨١٦,٨٤٥	٢٥,٤٩٦,٣٣٠	٤,٥٥٩,٧٠٧	٤,٦١٦,٥١٣	٣٣٢,٨٠٧	٢٣١,٨٨٠,٦٦٢
اجمالي الموجودات	٨٦,٤٢١,٧٨٠	٤٧,٤٧٠,٨٧٥	٣٠,٢١١,٧٣٦	٥٦,٤٠٢,٤٥٦	٣٠,٤٦٤,٣٦٤	١٩,٧٤٥,٣٨٩	٥,١٧٠,٦٤٢	٢٧٥,٨٤١,٢٤٢
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ :								
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢,٩٩٨,٤٤٨							٤٢,٩٩٨,٤٤٨
ودائع عملاء	١٠٠,٩٥٩,٣٧٢	٢,٨٣٧,٢٠٢	٢,٤٦٥,٩٠٧	٤,٣٧٠,١٠٣				١١٠,٥٣٢,٦٨٥
تأمينات نقدية	٦٠,٦٩٧٣	٧,٠٨٧,٣٢٧	٤,٦١٣,٩٧٠	٩,٦٠٧,٥٥٩	٢,٧٧٠,٠٧٨	٢,٨٣٩,٣٤٩		٢٧,٥٢٥,١٥٦
أموال مقترضة		٢,٥٢٠,٧٢٢	٢,٠٧٥,٥٢٠	٤,٢١٦,٣٦٨				٨,٨٢٢,٦١٠
مخصصات متنوعة				١٩٠,٧١٢			٢٠,٥٣٠	٢١١,٢٤٢
مخصص ضريبة الدخل	١,٢٤٨,٢٦٧							١,٢٤٨,٢٦٧
مطلوبات ضريبة مؤجلة					٧,٨٧٥			٧,٨٧٥
مطلوبات أخرى	٤,٦٢١,٣٩٥							٤,٦٢١,٣٩٥
اجمالي المطلوبات	١٥٠,٤٣٤,٤٥٥	١٢,٤٥٥,٣٥٢	٩,١٥٥,٣٩٧	١٨,٢٨٤,٦٤٢	٢,٧٧٧,٩٥٣	٢,٨٣٩,٣٤٩	٢٠,٥٣٠	١٩٥,٩٦٧,٧٨٨
اجمالي الموجودات	٧٥,٦٦٣,٨٤٤	٣٧,٧٨٦,٦٨٠	٢٤,٦٧٢,٤٥٠	٢٩,٨٩٤,٠٠٣	٣٧,٥٠٦,٣٤٠	١١,٦٠٤,٣٩٠	٥,٠٩٨,٢٤٨	٢٢١,٩٢١,٣٥٥

ثانيا : يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية :

المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الاجل.

	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨				
المشتقات للمتاجرة:				
مشتقات العملات				
- التدفق الخارج				
- التدفق الداخل				
٣١ كانون اول ٢٠٠٧				
المشتقات للمتاجرة:				
مشتقات العملات				
- التدفق الخارج	٢,٣٣٥,٨٤٤	-	-	٢,٣٣٥,٨٤٤
- التدفق الداخل	٢,٣٩٤,٠١١	-	-	٢,٣٩٤,٠١١

ثالثاً : بنود خارج الميزانية:

	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨			
الإعتمادات والقبولات	١٦,٢١٠,٣٥٩		١٦,٢١٠,٣٥٩
الكفالات	٢١,١٧٥,٥٣٠	٢,٥٠٧,٩٥٥	٢٣,٦٨٣,٤٨٥
السقوف غير المستغلة	٣٦,٥٥٢,١٧٠		٣٦,٥٥٢,١٧٠
	٦٢,٩٣٨,٩٥٩	٢,٥٠٧,٩٥٥	٦٥,٤٤٦,٩١٤
٢٠٠٧			
الإعتمادات والقبولات	٢٧,٣٦٩,٠٥٧	٧٥٦,٥٤٦	٢٨,١٢٥,٦٠٣
الكفالات	٢٠,٩٧٧,٣٢٨	٢,٣٩٤,٤٢١	٢٣,٣٧١,٧٤٩
عقود أجلة بالعملة الاجنبية	٤,٧٢٩,٨٥٦	-	٤,٧٢٩,٨٥٦
السقوف غير المستغلة	٢٨,٦٠٦,٤٣١	-	٢٨,٦٠٦,٤٣١
	٨١,٦٨٢,٦٧٢	٣,١٥٠,٩٦٧	٨٤,٨٣٣,٦٣٩

إدارة المخاطر التشغيلية :

المخاطر التشغيلية تتمثل في خطر التعرض لخسارة تنتج من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية ، والقوى العاملة والأنظمة والتي تنشأ من الأحداث الداخلية أو الخارجية .

يسعى بنك سويسيتة جنرال لإدارة المخاطر التشغيلية والحد منها حيث قام البنك بتأسيس إدارة مختصة، ومستقلة تعنى بإدارة المخاطر التشغيلية وقام أيضاً بوضع السياسات وتطبيق الإجراءات المعمول بها في مجموعة بنك سويسيتة جنرال العالمية .

وفي هذا السياق قام بنك سويسيتة جنرال بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة المخاطر التشغيلية من خلال تحديث وتطوير السياسات وتبني الإجراءات اللازمة لإدارة هذه المخاطر، حيث تقوم دائرة إدارة المخاطر التشغيلية بإدارة المخاطر التشغيلية والعمل على قياسها والتحكم بها من خلال أساليب كمية ونوعية تشمل على ما يلي:

- الأخطار وتسجيل جميع الخسائر التشغيلية الداخلية التي يتعرض لها البنك والإجراءات التصحيحية لها لضمان عدم التعرض لها مره أخرى ، من خلال استخدام نظام خاص بتسجيل المعلومات عن هذه الخسائر. (Internal Operational Risk Loss Data Collection)
- التقييم الذاتي للمخاطر (Risk Control Self Assessment) والتي تتضمن تقييم الخسائر المحتملة لجميع أنشطة البنك والتي تمكننا من تقييم مستوى تعرض البنك للخسائر التشغيلية.
- المؤشر الرئيسي للمخاطر (Key Risk Indicator) والذي يبرز أهم مصادر المخاطر التشغيلية التي قد يتعرض البنك لها والعمل على إدارتها بشكل فعال.

مخاطر عدم الامتثال :

هي مخاطر العقوبات التنظيمية أو القانونية أو خسارة السمعة أو التي يمكن أن يعاني منها البنك كنتيجة لفشله في الامتثال للقوانين، الأنظمة ، القواعد، معايير المنظمة التنظيمية الذاتية ذات العلاقة ، وأنظمة انضباط قابله للتطبيق على فعاليات الأعمال المصرفية الخاصة به.

يولي بنك سويسيتة جنرال الأردن تعليمات سلطات الرقابة المصرفية اهتماماً خاصاً، حيث قام البنك بتأسيس دائرة مستقلة ومجموعة متكاملة من السياسات والإجراءات المكتوبة لتفادي وقوع البنك في هذا النوع من المخاطر.

وكجزء من إستراتيجية البنك فقد قام مؤخراً بتطبيق حلول مؤتمتة لمكافحة غسيل الأموال وتجنب وقوع المؤسسة في هذه العمليات التي قد تؤثر على سمعة البنك.

المخاطر الاستراتيجية :

تعرف بأنها المخاطر ذات التأثير السلبي القائم أو المحتمل على حقوق المساهمين نتيجة لقرارات العمل والتفويض غير المناسب أو عدم كفاية الوعي وردة الفعل تجاه التغيرات الداخلية أو الخارجية

(٣٧) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	شركات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	الخزينة	أخرى	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٩٩٣٠١	٣٤٣٤٣٧٠	٩٠٨٧٩٦٧	٣٥٤٦٩٢٠	١٣٩٢٤٤١	٥٠٣١٤١٢	إجمالي الإيرادات
(٨٢٥٩١)	٣٤٥٣٤٧	(١٩٢١٧٠)	-	-	(٥٧٦٧٣٠)	(مخصص) الوفر في تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٠٠٠٣٩٨١	٦٩٧٦٦٣	٧٨٠٠١٧٠	٤٦٢٧٣١٩	١٨٥٠٨٨٨	(١٤٥٤٣٦٩)	نتائج أعمال القطاع
٦٥٦٥٢٦١						مصاريف غير موزعة على القطاعات
٣٤٣٨٧٢٠						الربح قبل الضرائب
(١٢٣٢١٠٩)						ضريبة الدخل
٢٢٠٦٦١١						ربح السنة
						معلومات أخرى
٢٢١٩٢١٣٥٥	٣٤٧٨٥٦٤٨	٨٧٤٦٦٣١١	١٠٢٦٧٤٨١٢	٨٧٥٩٩٣٢	٤٢١٥٤٣٦٩	مجموع الموجودات
١٩٤٦٠٨٩١٢	٦٥٥٧٧٣٧	٤١٤٤٩٦٨١	٣٣٥٤٥٨٩٢	٦٣٣٥٠١٨	١٣٩٦٢٩٨١٤	مجموع المطلوبات
١١٢٢٤٨٠						مصاريف رأسمالية
٥٨٩٥٦٥						الإستهلاكات والاضفاءات

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢١٤٩٦٦٣٧	١٦٣٤١٣١٣	٨٩٦٤٧٣	٦٥١٩٨٨	٢٢٣٩٣١١٠	١٦٩٩٣٣٠١
٣٣٥٨٩٥٩٤	١٨٩٥٢١٩٠٠	٣٩٩٤٥٦٤٨	٣٢٣٩٩٤٥٥	٢٢١٩٢١٣٥٥	٢٢١٩٢١٣٥٥
٩٥٥٣٠٦	١٦٢٢٤٨٠	-	-	٩٥٥٣٠٦	١٦٢٢٤٨٠
إجمالي الإيرادات					
مجموع الموجودات					
المصروفات					
الرأسمالية					

(٣٨) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٣/١٧) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ٤٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠٠٧، كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يرقم البنك أية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحا منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب التوازنين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها.

متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

حتى نهاية عام ٢٠٠٧ وجب على البنوك التقيد بتعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٢٠٠٣/١٦) المتعلقة برأس المال التنظيمي وكفاية رأس المال المتضمنة لمخاطر السوق وذلك حسب مقررات بازل I ، في حين ان تعليمات البنك المركزي الاردني بخصوص تطبيق معيار بازل II قد صدرت في كانون الثاني من عام ٢٠٠٧ ، و على البنوك التقيد بتلك التعليمات اعتبارا من ١ كانون الثاني ٢٠٠٨. وتضمنت هذه التعليمات الطرق المطلوب من البنوك استخدامها لاحتساب متطلبات الحد الأدنى لرأس المال ضمن الركيزة الاولى ومتطلبات الافصاح ضمن الركيزة الثالثة من المقررات ، حيث سيتم استخدام الطرق المعيارية لقياس المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق وطريقة المؤشر الاساسي للمخاطر التشغيلية وذلك كمرحلة انتقالية.

فيما يلي احتساب المبلغ الذي يعتبره البنك رأس مال اضافة الى نسب كفاية رأس المال:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
٣٦٩٧٠,٥٥٣	٤٠,٤٥٥,٨٣٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١,٨٦٠,٥٠٩	٢,٤٤١,٩١٧	الاحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الاحتياطي الاختياري
(٣,٥٦٩,٢١٠)	٧١,٨١٥	علاوة (خصم) الاصدار
٦٦٦,٩٣٥	٤,٠٣٥,٣٦٠	ارباح (خسائر) مدورة
		يطرح منه:
(١,٠٤٥,١١٣)	(٩٦٨,١٠٧)	موجودات ضريبية مؤجلة
-	(٣٨٥,٧٦٠)	موجودات غير ملموسة
٢٤,٩٨٣,٦٧٥	٤٥,٧٥٠,٥٥٥	مجموع رأس المال الاساسي
		بنود رأس المال الاضافي
١,٣٦١,٥٣١	١,٣١٨,٦٨٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامه
		صافي نقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير
٩,٩٥٦		المتراكم في القيمة المعادلة للموجودات المتوفرة للبيع
١,٣٧١,٤٨٧	١,٣١٨,٦٨٨	مجموع رأس المال الاضافي
٢٦,٢٥٥,١٦٢	٢٦,٢٦٩,٢٥٣	مجموع رأس المال التنظيمي
١٣٣,٧٤٣,٦٤٨	١٨٤,٠٢٦,٢٨٢	مجموع الموجودات المرجعة بالمخاطر
%١٩,٦٣	%٢٥,٥٢	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
%١٨,٦٨	%٢٤,٨١	نسبة رأس المال الاساسي (%)

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ بناء على مقررات لجنة بازل II بينما تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بناء على مقررات بازل I.

(٣٩) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١٨٦١١٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣٨٣٠١١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية، يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

(٤٠) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠٠٨	نهاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
تقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٤١,١٥٨,٩٦١	-	٤١,١٥٨,٩٦١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٣,٥٢٣,٧٧٠	-	٤٣,٥٢٣,٧٧٠
تسهيلات انتمائية مباشرة	١٣٣,٥٧٤,٧١١	٢١,٢٧٦,٣١٧	١٦٤,٨٥٠,٩٢٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	١٩١,٨٧٥	١٩١,٨٧٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤,٠٧٦,٩٤١	١٧,٠٥٠,٠٠٠	٢١,١٢٦,٩٤١
ممتلكات ومعدات	١٣٤,٦٧٣	١,٨٠٢,٨٤٠	١,٩٢٨,٥١٣
موجودات غير ملموسة	٢١,٩٣٥	٣٦٣,٨٢٥	٣٨٥,٧٦٠
موجودات مصرفية مؤجلة	١٧٥,٢٥٩	٧٩٢,٨٤٨	٩٦٨,١٠٧
موجودات أخرى	١,٦٩٦,٣٨٧	-	١,٦٩٦,٣٨٧
مجموع الموجودات	٢٢٤,٣٦١,١٢٧	٥١,٤٧٩,٦٠٥	٢٧٥,٨٤٠,٧٣٢
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨,٢٢٥,٠٦٨	-	٢٨,٢٢٥,٠٦٨
ودائع عملاء	١٣٥,٥٥٥,٣٥٣	-	١٣٥,٥٥٥,٣٥٣
تأمينات نقدية	٢٩,٣٦٠,٠٩٤	٤,٢٥٥,٨٠٢	٣٣,٦١٥,٩٠١
أموال مقترضة	١٠,٥٠٠,٠٠٠	٢,٩٩٥,٤٥٥	١٣,٤٩٥,٤٥٥
مخصصات متنوعة	١٢١,٥٦٥	٢١١,٢٤٣	٣٣٢,٨٠٧
مخصص مصرفية تدخل	١,٨٤٦,٢٤٧	-	١,٨٤٦,٢٤٧
مطلوبات أخرى	٤,٤٤٧,٢٠١	-	٤,٤٤٧,٢٠١
مجموع المطلوبات	٢١٩,٩٥٥,٦٦٣	٧,٤٦٢,٤٩٩	٢٢٧,٤١٨,١٦٢
الصافي	٤٤,٤٠٥,٤٦٤	٤٤,٠١٧,١٠٦	٨٨,٤٢٢,٥٧٠

٢٠٠٧	لغاية سنة	اكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:			
٢٩٧٢١٧٢٨	-	٣٩٧٢١٧٢٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٤٣٦٨٩٩٣٣	-	٤٣٦٨٩٩٣٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٦٧٧٤٨٥٠	٤٥٩٤٣٣٣٤	١٣٣٧١٨١٨٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	٢٥٩٣٧٥	٢٥٩٣٧٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٠٠٠٠٠٠	٥٣٩٨١٥٠	١٠٣٩٨١٥٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٧٥٩٩٢	١٥١٨١٥٢	١٨٩٤١٤٤	ممتلكات ومعدات
٣١٠١	٢٣١٠٢٩	٢٣٤١٣٠	موجودات غير ملموسة
١٨٦١٧٤	٨٥٨٩٣٨	١٠٤٥١١٢	موجودات ضريبية مؤجلة
١٩٦٠٥٩٩	-	١٩٦٠٥٩٩	موجودات أخرى
١٦٧٧١٢٣٧٧	٥٤٢٠٨٩٧٨	٢٢١٩٢١٣٥٥	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٤٢٩٤٢٣٠٠	-	-	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٠٢٦٧٣٦٧	-	-	ودائع عملاء
١٧٥٢٩٤٩٦	٩٣٨١٠٧٠	٢٦٨١٠٥٦٦	تأمينات نقدية
٨٥٠٠٠٠٠	-	٨٥٠٠٠٠٠	أموال مقترضة
١٩٠٧١٢	٢٠٥٢٠	٢١١٣٤٢	مخصصات متنوعة
١٣٤٨٣٦٧	-	-	مخصص ضريبة الدخل
-	٧٨٧٥	٧٨٧٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٦٢١٣٩٥	-	٤٦٢١٣٩٥	مطلوبات أخرى
١٨٥٢٩٩٤٣٧	٩٣٠٩٤٧٥	١٩٤٦٠٨٩١٢	مجموع المطلوبات
(١٧٥٨٧٠٦٠)	٤٤٨٩٩٥٠٣	٢٧٣١٢٤٤٣	الصافي

(٤١) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج الميزانية)

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢١٧٧٤٩٩٢	٩٢٥١٤٧٢	اعتمادات صادرة
٦٣٥٠٦١١	٦٩٥٨٧٨٧	قبولات صادرة
		كفالات :
٩١٨٩٩٩٠	٦٥١٣٤٢٥	دفع
٦٠٥٤٩٥١	٧٤٢٠٧٢٤	حسن تنفيذ
٨١٢٦١٠٨	٩٦٤٩٣٣٥	أخرى
٤٧٢٩١٥٦		عقود آجلة بالعملة الأجنبية
٢٨٦٠٦٤٣١	٢٦٥٥٣١٧٠	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٨٤٨٣٣٦٣٩	٦٦٣٤٦٩١٣	المجموع

ب- تبلغ قيمة الايجارات السنوية مبلغ ٣٤٢٩٥٩ دينار من ضمنها ايجار شركة الوساطة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣٠٣٢١٠ دينار من ضمنها ايجار شركة الوساطة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ج- بلغت الحسابات المدارة مضمونة راس المال التي يديرها البنك مبلغ ١٥٩٢٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، مقابل ٢٩٨٧٢٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، هذا ويتم ضمان هذه المحافظ من قبل بنك سوسيتيه جنرال فرنسا (الشركة الأم).

(٤٢) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك و ذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٩٥٧٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٧٦٧٩٢ دينار كانون الأول ٢٠٠٧ ، هذا وقد قام البنك باخذ مخصص مقابل هذه القضايا بقيمة ١٠١٠٥٧ دينار .

وفي تقدير الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لا يترتب على البنك التزامات تزيد عن قيمة المخصص المرصود.

(٤٣) معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٧٢ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣- معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) و بالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧- معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا يتجم عنه فقدان للسيطرة بتاريخ تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتمثلة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة السياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ - قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢- ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - أثر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمارات في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ - الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الأقلية.

معييار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

تم إصدار هذا المعيار المعدل خلال شهر أيلول ٢٠٠٧ وينبغي تطبيقه للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. يفصل هذا المعيار بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. سوف تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، أضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مترابطتين. ان البنك بصدد تقييم إذا ما كان سوف يقوم بإعداد قائمة واحدة أو قائمتين.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند التحوط وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التوزيع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له.

إن تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك، حيث أنه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على اساس الاسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ لتوضيح تعريف شروط استحقاق أدوات حقوق الملكية الممنوحة والمعالجة المحاسبية للمنع التي تم إلغاؤها. ينبغي تطبيق هذا التعديل للفترات السنوية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

لن ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٦. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ «تقديم التقارير حول القطاعات». ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات السنوية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. من المتوقع أن لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعروفة حالياً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤.

تفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - التحوط لصافي الاستثمار في عمليات اجنبية (إذا كان لدى الشركات عمليات اجنبية)

تم إصدار تفسير رقم ١٦ خلال شهر تموز ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقه للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٨ أو بعد ذلك، هذا ويجب تطبيق هذا التفسير بأثر رجعي. يوفر هذا التفسير إرشادات حول المعالجة المحاسبية للتحوط في صافي الاستثمار. يتضمن هذا التفسير إرشادات حول تحديد مخاطر العملات المؤهلة لمحاسبة التحوط وأين من الممكن أن يتم الاحتفاظ بأداة التحوط ضمن شركات المجموعة، وكيفية احتساب مبلغ ربح أو خسارة العملات الأجنبية المتعلقة بصافي الاستثمار وأداة التحوط.

(٤٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٧ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨. ولم ينتج عن إعادة التوزيع أي أثر على ربح السنة و حقوق الملكية.